

# TIMOSHENKO RELEVADO EN SUS FUNCIONES POR EL GRAL. ZHUKOV



Cañones alemanes siendo inspeccionados por artilleros soviéticos después de haber caído en sus manos al vencer los rusos en una batalla en los alrededores de la aldea "N", según comunicado ruso.

Desde hace varios días el nuevo comandante en jefe de los ejércitos centrales dirige las operaciones frente a Moscú y logrado mantener a raya los desesperados ataques nazis

STALIN SE HIZO CARGO EN LOS PRIMEROS MOMENTOS DEL COMANDO EN JEFE, PERO REALMENTE LAS OPERACIONES MILITARES ESTABAN ORDENADAS DESDE EL PRIMER MOMENTO POR EL GENERAL GRIGORI ZHUKOV

Es enorme la pérdida de material de guerra que están experimentando los alemanes en Rusia, y sin que esto quiera decir que el desgaste ruso es en menor proporción

LA AVIACION SOVIETICA HA ESTADO CONTRATACANDO CON PODEROSA FUERZA AL ENEMIGO Y SUS BOMBARDEROS HAN LOGRADO RESONANTES EXITOS SOBRE TODO EN LA RETAGUARDIA NAZI EN EL FRENTE CENTRAL

A cuatro millones se hacen subir las bajas experimentadas por los alemanes en la campaña contra Rusia iniciada el 22 de junio, es decir, hace cuatro meses

## TIMOSHENKO FUE REEMPLAZADO

SAMARA, 23 UP. — El mariscal Semyon Timoshenko fue relevado del comando de las fuerzas en el frente central. En fuente autorizada se informó que lo reemplazará el general Zhukov.

## NINGUN NUEVO AVANCE HAN REALIZADO LOS NAZIS

SAMARA, 23 UP. — Oficialmente se anunció que los rusos siguen rechazando todas las tentativas de los nazis sobre el arco defensivo de Moscú, donde los alemanes no han podido avanzar esta semana. Se libraron encarnizados combates en los sectores de Kalinin, Mojaiksk y Malo Yaroslavl. Se informó que la aviación rusa atacó intensamente a los alemanes.

(PASA a la página OCHO)

## FORMULA de TRANSACCION en la PAPELETA OFICIAL POR GUANACASTE

Es propuesta con el objeto de obviar mal entendidos entre los miembros del partido que no quieren la reelección de varios diputados

Cada minuto político tiene sus hombres y hay del Partido que no se pone a tono con el sentir ciudadano y con los dictados del pueblo. La Provincia de Guanacaste en su mayoría repudia la reelección y la repudia porque es consciente del principio democrático republicano de la alternabilidad en las funciones públicas. Los empeños del partido Republicano Nacional por mantener la reelección a todo trance son una ofensa a la dignidad de la ciudadanía guanacasteca. Así como el pueblo de Guanacaste en la campaña de medio período de la Administración Cortés, repudió la reelección de Baltodano y Hernández, así ahora repudia la de los actuales diputados, sobre todo cuando éstos esgrimieron como

(PASA a la página CINCO)

## EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DESCUBRIRA LA LAPIDA A DON BRAULIO CARRILLO EL DOMINGO

En San Rafael de Oreamuno, a las 13 horas, tendrá lugar esa ceremonia organizada por la Municipalidad oreamunense y los principales vecinos de ese cantón

TAMBIEN SE LE DARA EL NOMBRE DEL DISCUTIDO EX-PRESIDENTE NATIVO DE SAN RAFAEL, A UNA DE LAS PRINCIPALES CALLES DE ESA VILLA

A las 13 horas del domingo será descubierta en la villa de San Rafael de Oreamuno una placa alusiva al 96 aniversario de la muerte de don Braulio Carrillo.

La Municipalidad de Oreamuno PASA a la PAG. CINCO

## SERVICIO CABLEGRAFICO DE LA "UNITED PRESS"

## APROBARA EL CONGRESO LA EMISION DE BONOS PARA PAVIMENTAR A SAN JOSE.

Se adelanta la noticia de que en el congreso existe buena atmósfera para el proyecto correspondiente del poder ejecutivo

Se ha hecho saber a los señores representantes que el proyecto tiene la aprobación del consejo directivo del Departamento Emisor

Tal como lo hemos informado ayer en la tarde el poder ejecutivo amplió la convocatoria a sesiones extraordinarias del congreso, para someter a conocimiento de la cámara dos proyectos de importancia: la autorización para regir el año económico de 1942 con el mismo presupuesto aprobado para 1941.

(Pasa a la Pág. SIETE)

## LOS GUANACASTECOS ESTAMOS DE LLENO CON LO QUE REPRESENTA LA ALTERNABILIDAD EN LOS PODERES

Ni nos gusta la reelección del Presidente, ni queremos que se siga reeligiendo a los mismos hombres para las diputaciones

La indiferencia que se advierte ante el problema electoral que se averina tienen origen en la burla de que ha sido siempre el pueblo guanacasteco mansa víctima, dice don Marcelino Navarrete, en comentario que nos envía

El Diario de Costa Rica del jueves 16, publica una nota por (Pasa a la Pág. SEIS)

## La SEMANA PROXIMA PRESENTARA CREDENCIALES EL NUEVO MINISTRO NORTEAMERICANO

Mr. Bliss Lane estaba en Yugoslavia cuando ese país cayó ante la avalancha vandálica del nazismo

Es un diplomático de carrera, culto y distinguido habla el español como un madrileño

Al medio día de ayer llegó a esta capital el nuevo ministro norteamericano, Mr. Bliss Lane, muy conocido en la América Latina, especialmente en Centro

América, por haber servido la representación de su país ante algunos de nuestros países hermanos. (Pasa a la Pág. TRES)

## MAÑANA SALEN LAS COMISIONES DEMARCADORAS HACIA LA FRONTERA

## SERAN PUESTOS EN LIBERTAD TODOS LOS DETENIDOS POLITICOS DE PANAMA.

Tal informe se nos suministró ayer noche, mediante una comunicación procedente de aquel país. Aceptando tácitamente el actual estado de cosas, no hay razón para mantenerlos sin libertad

Y se les ha puesto en libertad a algunos y los otros serán libertados en el curso de los días

Ayer se nos comunicó, mediante un informe procedente de Panamá, que el gobierno de aquel país está considerando la posibilidad de poner en libertad a todos los amigos políticos

y personales del expresidente Arias, que a raíz de su derrocamiento fueron detenidos provisionalmente. Una vez que el exmañudatario (Pasa a la Pág. CINCO)

La que integran los ingenieros de La Guardia y Jiménez (panameños) y Picado y Fernández (costarricenses) saldrá para Sixoala en la mañana

La otra que integran los ingenieros Núñez y Solís (panameños) y Pacheco y Gutiérrez (costarricenses) se integrará en David

## EL TRABAJO FORMAL DE AMBAS COMISIONES SE INICIARA MAÑANA MISMO

En horas de la mañana del viernes, según anuncio oficial, saldrán de esta capital las comisiones demarcadoras de Panamá y Costa Rica, a las cuales se les ha encomendado la tarea de realizar en el terreno el protocolo de límites. Saldrá a temprana hora, en un avión expreso de la TACA. La primera comisión mixta integrada por los ingenieros Jiménez y de La Guardia, panameños; y Picado y Fernández

(Pasa a la Pág. CINCO)

## AMPLIACION DE LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES DE 1942

ES CON EL OBJETO DE QUE SEA INCLUIDA POR CADA AYUNTAMIENTO LA PARTIDA CORRESPONDIENTE PARA EL FONDO DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES

Encargada la Inspección General de Municipalidades por el Ejecutivo para que gestione con los ayuntamientos esta inclusión. Han quedado listas las bases para la nueva ley de pensiones de empleados municipales, cuya junta funcionará en esta capital

En la Secretaría de Gobernación se nos proporcionó esta mañana una nueva e interesantísima información relacionada con la ley de pensiones para empleados municipales. De acuerdo con los datos recogidos, ya han quedado listas las bases para dicha ley. (PASA a la página CINCO)

Habrà un aumento de setecientos mil racimos en relación con 1940

El mayor aumento corresponde a la producción de las regiones del Pacífico

Ha sido grande la disminución en las regiones del Atlántico

Según los informes que al respecto ayer recibimos, se calcula que el monto de la exportación bananera correspondiente al año de 1941 pasará de los cuatro millones de racimos. En consecuencia habrá un aumento de más de setecientos mil racimos en relación con la producción bananera correspondiente a 1940. Se hace ver que el mayor aumento correspondiente a los nuevos

cultivos en las regiones del Pacífico donde siguen intensificándose esas actividades bananeras. En cuanto a las regiones del Atlántico sigue la disminución en la producción bananera, pero hay que hacer ver el aumento en las del Pacífico.

## CHOQUE DE TRES AVIONES EN PANAMA PRODUCE LA MUERTE DE TRES PILOTOS

PANAMA, 22. UP. — Produjose un choque entre tres aviones de caza, monoplazas, del ejército norteamericano, cerca del Cerro Cipira en el interior del país a causa del cual murieron los tres pilotos.

## VASTA EXPOSICION DE ARTICULOS HISPANO-AMERICANOS SE ORGANIZA EN NUEVA YORK

La llevará a cabo la firma comercial Macey's, que posee una tienda cuyas ventas ascienden a 580 millones de dólares al año

Destinará una area de 36000 metros cuadrados. Su celebración la anunció el presidente de la firma en un almuerzo al que asistieron los cónsules de nuestros países y periodistas

próximamente se pondrá en conocimiento de nuestros industriales y productores a fin de que se hagan representar en ella

NUEVA YORK, (Especial para LA TRIBUNA. — Con gran complacencia se ha recibido aquí la noticia dada por el presidente de la firma comercial Macey's, de la celebración de una próxima exposición de productos latinoamericanos patrocinada por esa poderosa firma, propietaria de una de las más grandes tiendas de Nueva York y cuyas ventas ascienden a 580 millones de dólares al año. El anuncio de este trascendental documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## HIERVE COMO UNA CALDERA la SITUACION POLITICA de San Ramón

Don Romano Orlich, el doctor Valverde Vega y el diputado don Eliseo Gamboa son los ciudadanos que tienen más valimiento entre la opinión pública ramonense para representarla en el congreso

Los dirigentes del Partido Republicano Nacional aún no han decidido definitivamente nada en cuanto a la representación de San Ramón

SAN RAMON, 20. — Espe-hierve como una caldera. No cial para LA RAZON. — La si-se sabe con certidumbre cuál tación política en este lugar (PASA a la página CUATRO)

## VISITARA COSTA RICA EL PRESIDENTE DEL ROTARY INTERNATIONAL

EL 22 DE NOVIEMBRE LLEGARA POR LA VIA AEREA ACOMPAÑADO DE SU SEWORA ESPOSA

Esta mañana tuvimos conocimiento (PASA a la página CUATRO)

Tales como las elevadas tarifas sobre libros, formalidades aduaneras, costo de viajes, costo excesivo de franqueo

Consideración de las medidas que deberán adoptarse para fomentar las relaciones culturales interamericanas

Estos son de los más importantes puntos que se tratarán en la segunda conferencia americana de comisiones nacionales de cooperación intelectual

El 15 del próximo mes se reunirá en La Habana, como lo hemos anunciado ya, la segunda conferencia americana de comisiones nacionales de cooperación intelectual, a la que ha sido invitada Costa Rica. El programa de la importante asamblea es el siguiente: 1. Examen y afirmación de los principios básicos de los cuales depende la existencia de la Cooperación Intelectual. 2. Mejoramiento del régimen interamericano de la Protección de la Propiedad Intelectual. 3. Eliminación de los obstáculos que se oponen al intercambio intelectual interamericano, tales como (PASA a la Pág. 4.

# La Razon

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

San José C. R., Jueves 23 de Octubre de 1941 — N.º 98

# EL OCHO DE OCTUBRE SE INTERPRETO EN TROY EL HIMNO NACIONAL DE COSTA RICA

En los festejos que se hicieron durante la semana panamericana, nuestro himno, así como los de las restantes naciones latinoamericana, se interpretaron al izarse las banderas respectivas. — Los pueblos, como las personas, necesitan conocerse más para quererse más, dijo el alcalde de Troy en un vibrante discurso

Crónica detallada de aquel festival donde se glorificó la armonía interamericana

## Editorial EL REAJUSTE FISCAL

Entendemos de las declaraciones que en la mañana de hoy hace el señor secretario "La Tribuna" que, fatigado de hacienda y que conculcado como ha sido por el congreso para un reajuste de las salidas del tesoro nacional, va a empeñarse en la labor de hacer lo que en las circunstancias presentes podríamos llamar un "presupuesto de guerra", ya que si en guerra no estamos, la guerra nos impone una conducta distinta a la que hemos venido observando, sobre todo en asuntos fiscales.

Nosotros hemos abogado, desde hace mucho tiempo, desde que el señor Cortés regía los destinos del ejecutivo, por una política hacendaria previsora y en consonancia con las circunstancias del mundo. Los tiempos han venido a darnos la razón para demostrar a los costarricenses que las milonadas que se gastaron en obras suntuarias estuvieron mal gastadas, pues de haberse medido esas sumas en obras reproductivas, de verdadera ayuda y estímulo a la producción, a estas horas el país podría ver, con mucha mayor tranquilidad, el devenir de los sucesos cada vez más oscuro y enmarcado en el mundo entero.

Se creyó entonces que en un bajo egoísmo se inspiraban nuestras palabras. Que una simple pasión por sonar los dictaba. De haber estado en lo justo, en lo mejor, hoy nos congratularíamos. Como si hubiésemos errado hoy reconoceríamos nuestra falta.

Esperamos que los hombres de gobierno de hoy, en quienes tanta esperanza han puesto los costarricenses, sepan rectificar los errores anteriores y darle a la república el reajuste fiscal que las circunstancias hacen necesario.

## Día a día EL RELEVO DEL MARISCAL TIMOSHENKO

El relevo del Mariscal Timoshenko de la dirección de la contraofensiva rusa en el frente central, ha sido recibida con la natural expectación que hechos de esta trascendencia ocasionan.

Desde hace dos semanas pocas eran las menciones que en los despachos soviéticos se venía haciendo de las actividades del mencionado militar no obstante que, merced a su estrategia, lograron las fuerzas rojas la captura de Oren y contener en parte la ofensiva alemana.

Timoshenko reveló sus grandes capacidades, cuando a comienzo no más de la guerra ruso-germana, logró, a brigadas el frente de las unidades rusas, parar la colosal ofensiva alemana desde Polonia y la Rusia Blanca. La acción de Smolensk es una de las más notables que realizó el citado Mariscal y, luego más tarde, habría de mantener por espacio de mes y medio la iniciativa de los combates, manteniendo en jaque a las huestes invasoras logrando además, reconquistar territorios de los ya ocupados por los nazis.

Destacábamos en los días anteriores, la presencia de Stalin en las líneas de fuego, en su carácter de jefe supremo de las fuerzas que operan en todos los frentes y en especial, en el de Moscú, donde tomó a su car-

Los pueblos, como los individuos, necesitan conocerse si se han de querer más.

Esa era la tesis de un editorial publicado por "The Troy Record" el 8 de octubre, fecha en que se iniciaron los festejos de la "Semana Interamericana de Troy", que tuvo por objetivo el "fomentar la paz, la amistad y la solidaridad entre las veintuna repúblicas del Nuevo Mundo". En tal empeño cooperaban el Departamento de Estado de los Estados Unidos, la Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos, la Unión Panamericana, el Instituto Hispánico de la Biblioteca del Congreso, el Departamento de Agricultura norteamericano y el Instituto de Educación Internacional.

La Semana Interamericana de Troy — escribía el mencionado diario — patrocinada por el Russell Sage College al conmemorar el vigésimo quinto año de su fundación como un instituto femenino de alta enseñanza, ha servido para llevar a la comunidad y la nación el sentimiento de afinidad espiritual y de dependencia mutua que debe imperar entre todas las naciones del hemisferio.

Desde el 8 al 12 de octubre, la ciudad de Troy, poética y floreciente población del estado de Nueva York que tiene su "siento en las márgenes del caudaloso Hudson, vivió exclusivamente para su "semana interamericana" y se dedicó en cuerpo y alma a honrar a los países latinoamericanos representados en esta ocasión por distinguidas figuras de su diplomacia, de sus letras y de sus artes. El alcalde de Troy, Mr. Frank J. Hogan, había expresado en su proclama que "dependiendo la cooperación y solidaridad interamericana del respeto, confianza comprensión y buena voluntad entre unos pueblos que difieren en historia, costumbres y tradiciones, la ciudad

de Troy deseaba fomentar, tanto dentro de sus límites como a través de toda la nación, un respeto, una confianza, una comprensión y una buena voluntad que son esenciales a la paz, la prosperidad y el progreso del emisferio Occidental".

Los festejos se iniciaron, a las once de la mañana del 8 de octubre, con el saludo a las banderas de las 21 repúblicas americanas. Una banda militar interpretó los himnos nacionales de cada una de ellas, que el público escuchó con unción religiosa. Esa ceremonia tuvo lugar en el "Sage Park" y a continuación se inició una parada, encabezada por el Segundo Regimiento, que se dirigió al Hotel Hendrickson donde se celebró un almuerzo patrocinado por los clubs Rotarian, Klans y de eLones. Mr. S. Beach Parker, presidente del Club de Leones y el doctor William Otis Othchikis, presidente del Instituto Politécnico Rensselaer, ocuparon la presidencia y en el acto usaron de la palabra el doctor Enrique de Lozada, exdiplomático boliviano y actual asesor de la Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos y el doctor Luis Gómez Ruiz, primer secretario de la embajada venezolana en Washington.

Este mismo día, en el Music Hall, se celebraron actos que tuvieron por tema "La Cultura y el Arte de los países latinoamericanos" y "Las relaciones económicas entre la veintuna repúblicas americanas y la manera de mejorarlas". Distinguidos representantes del comercio, la industria y las artes de los países hispánicos participaron en ellos.

La intervención de la esposa del Presidente Roosevelt

La sesión de la mañana del jueves 9 de octubre fue dedicada a la música latinoamericana, sobre la que disertó Mr. Frank Carleton Hunter, director de Música del "Russell Sage College". El tema de la sesión de la tarde se refirió a "los problemas de educación, mejora social y trabajo en las otras repúblicas americanas", sobre los que informaron la señora Concha Romero James y el doctor Ernesto Galarza, ambos de la Unión Panamericana de Washington. Por la noche se celebró un concierto de música latinoamericana en el que tomaron parte la soprano brasileña Elsie Houston y el pianista de Puerto Rico Jesús María Sanromá.

En la mañana del viernes 10, los estudiantes hispanoamericanos del Instituto Politécnico Rensselaer y del Russell Sage College intervinieron en un debate sobre educación, deporte y costumbres de las veintuna repúblicas americanas. Y por la tarde, en el Music Hall, tuvo lugar un acto en que intervino Mrs. Franklin Delano Roosevelt, esposa del presidente de los Estados Unidos. Se trató sobre el tema "Las mujeres de las Américas su parte en el fomento de una mayor comprensión y buena voluntad interamericana".

En ese día escribía el "Times Record" de Troy: "El climax de los muchos actos de la semana, significativos al par que emocionantes llegarán esta noche cuando Mrs. Roosevelt presente a seis distinguidas damas de las repúblicas latinoamericanas, los títulos honorarios que les ha concedido el "Russell Sage College".

Mrs. Roosevelt no escatimó su elogio de las mujeres hispanoamericanas que, como representantes de las de sus países en los Estados Unidos, laboran continuamente por fortalecer el espíritu de verdadero interamericanismo, decididas de lleno a la tarea de establecer nexos de inquebrantable amistad entre los pueblos del Nuevo Mundo.

Las féminas que tomaron parte, con Mrs. Roosevelt, en el acto mencionado, y que más tarde recibieron de sus manos los citados títulos, fueron las siguientes:

Señorita Josefina Albano, del Brasil; señora Esther Neira de Calvo, de Panamá; señorita Marina Núñez del Prado, de Bolivia; señora Ana Rosa de Martínez Guerrero, de la Argentina; señora Concha Romero James, de México; y señorita Graciela Mandujano, de Chile.

Panamericanismo práctico

La entrega de los títulos honoríficos a las antedichas damas, fue precedido por un acto celebrado esa misma noche, en el que se trató sobre el tema de "Las relaciones panamericanas, pasadas, presentes y futuras". En él le dirigieron la palabra a la distinguida concurrencia el doctor Luis Quintanilla, ministro plenipotenciario de México, el doctor Vicente Valdés Rodríguez, consejero de la embajada cubana en Washington, y Mr. Thomas Burke, jefe de la división de Comunicaciones Internacionales del Departamento de Estado norteamericano.

El último día de la Semana Interamericana se remató con una gran "fiesta" celebrada en el Sage Park, fantásticamente iluminada. — La orquesta Tropical de Julián Huarte produjo los músicos hispanoamericanos a cuyo compás un público numerosísimo bailó hasta el delirio. La pareja de bailes cubanos Leo y Monsita dieron exhibiciones así como muchos estudiantes del Russell Sage College y del Instituto Politécnico Rensselaer.

Esta parte del programa de los festejos fue dirigida por Benito Collada, propietario del afamado cabaret hispano de Nueva York "El Chico". Hubo concursos de rumba y conga y de trajes típicos hispanoamericanos con premios para los triunfadores.

A través de la semana interamericana los colegios de Troy gozaron de programas especiales dedicados a Hispano América. En la Biblioteca Pública de la ciudad se exhibieron libros y cuadros que ponían de manifiesto la cultura de los países situados al sur del Río Grande.

La señorita Marina Núñez del Prado, escultora, realizó una exposición de arte contemporáneo y de sus propias obras. Y el Museo del Arte del Vestido de Nueva York, cedió su colección latinoamericana para que fuera exhibida en Troy durante los festejos. El Club Filatélico de Fort Orange y otras organizaciones similares, así como muchos particulares, pusieron en exhibición sus colecciones de sellos raros procedentes de todos los países latinoamericanos, algunas de ellos emitidos en fechas tan remotas — para el mundo de la filatelia — como 1887. La Exposición Filatélica se llevó a cabo en el Auditorium Masónico.

Los productos de la agricultura latinoamericana se exhibieron en las vidrieras de las tiendas de Troy, y en sus salas cinematográficas se proyectaron películas procedentes de los países hermanos. Muchas mercancías procedentes de Hispano América fueron puestas a la venta en las tiendas, por primera vez con ocasión de la semana interamericana.

El Instituto de Piel de Nueva York, celebró una exhibición en un teatro de la población. Elegantes modelos ocuparon la escena del coliseo, adornadas con las ricas pieles que se producen en la América Latina.

Las calles y los edificios de Troy permanecieron engalanados con las banderas de las repúblicas americanas durante todos los días que duró esta fiesta memorable destinada a dejar honda huella en el corazón de esta gran nación que vuelve los ojos hacia el resto del continente que descubrió Colón hace 449 años, raro que brilla con intensa luz en mitad de las tinieblas de la trágica noche por que está pasando actualmente el resto del mundo.



Arriba: La exhibición de las banderas de las 21 repúblicas americanas al inaugurarse la Semana Interamericana de Troy. Abajo: La parada inaugural en la que tomaron parte fuerzas militares. A la izquierda: El alcalde de Troy, Mr. Frank Hogan, leyendo su proclama. A la derecha: La soprano brasileña Elsie Houston, que se distinguió en un concierto de música latinoamericana.

Los mejores

# Casimires

han sido siempre nuestra especialidad.

POR ESO NADIE PUEDE OFRECERLE LA

## Calidad, Novedad y Estilo

QUE NOSOTROS LE OFRECEMOS.

Vea la exhibición en nuestras vitrinas

para que aprecie nuestros bellos estilos y bajos precios.

# Almacén FEOLI

VENDRA A C. RICA ALTO FUNCIONARIO de la CRUZ ROJA INTERNACIONAL

Es Mr. Sergio Hunneus, Director de la Oficina Panamericana de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, en Washington

LEGARÁ EL 3 DE NOVIEMBRE Y ESTARA ENTRE NOSOTROS DOS DIAS. CELEBRARA UNA SESION CON LOS MIEMBROS DEL COMITE NACIONAL

Por carta recibida por el Presidente de la Cruz Roja Costarricense y doctor Solón Núñez, se le informa de la próxima llegada al país de Mr. Sergio Hunneus, Director de la Oficina Panamericana de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja con sede en Washington.

Hará un recorrido por todas las naciones del continente, a fin de darse cuenta de la forma como funcionan las cruces rojas y todas las naciones hermanas, para establecer los vínculos necesarios y fomentar y coordinar las actividades de esas instituciones.

Llegará a esta capital en el avión de la Panamericana el tres de noviembre próximo y permanecerá los días en el país, durante los cuales será objeto de diversas actividades. Celebrará el comité nacional una sesión íntima a fin de recibirle y exponerle detalladamente el estado actual de nuestra Cruz Roja, lo que no puede ser más lamentable, por la falta de recursos con que trabaja.

Se le preparan asimismo numerosos agasajos, por tratarse de un funcionario tan destacado en las actividades de la Cruz Roja Internacional. Oportunamente daremos cuenta del programa de actividades en su honor.

# COSEAR

es más fácil con

## ACEITE 3-EN-UNO

Cuando 3-EN-UNO regularmente, las máquinas de coser funcionan suave y silenciosamente. Este finísimo aceite nunca se evapora — corre siempre

# 32 MIL QUINTALES DE ARROZ

## PRODUCCION DEL CANTON DE BS. AIRES, SERVIRIAN PARA ALIMENTAR TODA LA MESETA CENTRAL

SIN EMBARGO, EN AQUELLA TIERRA DE LA RIQUEZA PERDIDA, EL ARROZ COMO EL MAIZ, LOS FRIJOLES Y MUCHOS OTROS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD, SE PIERDEN PORQUE NO HAY CAMINOS NI MEDIOS PARA SACAR ESOS PRODUCTOS A LOS MERCADOS

El recordado don Pedro Pérez Zeledón decía que el maíz de San Isidro venía a San José caminando... Los bonaerenses no pueden decir lo mismo. Ni engordando cerdos podrían sacar ventajas de la inmensa producción que tienen anualmente. — Con el agua hasta el pecho, en quebradas insignificantes en el verano pero que en invierno se vuelven inmensos ríos, no es posible luchar y el viajero se ve a cada instante frente a las puertas de la muerte

### PLUMAS FEMENINAS

## LA BROMA

Por ROSALIA MUÑOZ DE SEGURA

Horacio llegó a su casa y su mujer en vez de saludarlo como habitualmente lo hacía, llenó de melosos cariños y sonrisas prometedoras, le recibió presa del más grande horror, reflejando en su semblante el espanto.

—Horacio, díjole, desde esta noche tendrás a tu regreso que te llame y yo te abriré, pues hoy mismo empiezo a echarle cerrojo a la puerta, ya no me confío únicamente del llavín

—¿Por qué esos pueriles temores, mujer? preguntó él. ¿Por qué habrías de levantarte? ¿No comprendes que el aire de la madrugada puede hacerte daño?

—No importa, dijo ella, prefiero eso, a que los ladrones que rondan el vecindario desde hace días, enterándose de que permanezco sola hasta la madrugada, falsifiquen una llave y se metan en esta casa. No y no, pepitió la señora con énfasis.

—Pero mujer, dijo su marido, qué pueriles temores, cómo se van a meter aquí, ¿qué le van a robar a un pobre guarda de aduanas? Ellos se meten a casas como le de los Lacayos y los Herdocias, gente de capete, a la nuestra no. Vamos paloma, déjate de tonterías y sírveme la cena que tengo hambre y el trabajo me aguarda.

—Tonterías o no, dijo ella encaminándose a la cocina, desde esta noche encontrarás la puerta con cerrojo, yo te abriré cuando llames!

—Horacio y Daisy estaban casados desde hacía diez años, no tenían hijos y vivían medianamente holgados, sin carecer de nada, pero tampoco sobrándoles mucho.

Daisy tenía seis años menos que su marido y sin ser una belleza acabadura, era una mujer agradable a pesar de haber entrado en su segunda juventud, pues contaba treinta años. Híterfana y pobre, a los veinte años había casado con Horacio, más para tener un hogar, que por amor; pero a pesar de ello había hecho, la dicha de su marido que la quería mucho y no tenía queja alguna de ella. Buena ama de casa, económica y de espíritu pasivo, no le daba jamás a él ningún disgusto.

Horacio era un hombre parecido a su mujer, pero poseía un carácter alegre y bromista.

Expendían revistas por las tardes en un kiosco de su propiedad, situado en lugar céntrico de la capital; y por las noches hacía de guardián de la aduana, hasta las dos de la mañana, en que era relevado.

Regresaba pronto a su casa. Era hombre ajeno a vagabundeos callejeros, ya que su ilusión estaba constituida únicamente por su mujer y su linda casa, recién adquirida con el fruto de sus ahorros de mucho tiempo.

—Era esta una casita moderna,

bien construida, de linda fachada, con un precioso jardín al frente y a sus lados; y un lozano huerto al fondo que daba los más sabrosos y variados frutos.

Aquella noche, durante las largas horas de su turno, Horacio recordó mucho lo que su mujer le había dicho a los ladrones, y se veía pensando en la broma que le iba a jugar a su regreso.

Así fue que al regresar, saltó la verja, y entrándose por el jardín, trepó a un árbol de magnolio que doblaba sus frondosas ramas sobre el tejado de la casa.

La noche era ventosa y las ramas en su constante sacudir el techo, impedieron que Daisy oyera el ruido que Horacio hiciera al caminar a gatas por el tejado, y legarse hasta el tragaluz que sobre su alcahuaba, riéndose de la sorpresa y el susto que daría a su mujer.

Para al asomarse por el tragaluz, si las sombras de la noche lo hubieran permitido, hubiese visto la cara de espanto y asombro que puso. No podía dar crédito a lo que sus ojos veían. Su Daisy, su mujer, la que él creía tan buena, dormía profundamente en los brazos de otro hombre y en su propio lecho. Era inaudito, pero desgraciadamente, real. Su rabia y su dolor eran enormes. ¿Qué haría? ¿cómo vengarse?

Largo rato permaneció sobre el tejado, mudo ante el fatal tragaluz que le había revelado toda la vergüenza de su vida y truncado en pedazos su dicha.

Ahora comprendía por qué Daisy había dicho que le echaría cerrojo a la puerta, ahora veía su miedo a los ladrones.

Estendidos los amantes dormían profundamente y corrían el riesgo de verse sorprendidos por el esposo, mas echando cerrojo, al llamar él a la puerta, Daisy iría a abrirle, en tanto que su amante tenía por la puerta que de la alcahueta del jardín. Desde cuando se estaba su esposa burlando de él? La rabia y el dolor lo ahogaban.

Fue a dar una broma y descubrió que era él a quien estaban embromando.

Tres lentas campanadas dadas por el reloj de la iglesia cercana, lo sacaron de su ensimismamiento. Volvió a mirar por el tragaluz y vio como los amantes se desprecaban y alarmados miraban el reloj; luego vio a su mujer ayudada a su amante a vestirse y rodeándole el cuello con sus brazos besarlo largamente para despedirse.

Horacio no pudo más, de un solo golpe puñetazo rompió el vidrio y gritó a los amantes: ¡Canallas!, no deben despedirse porque se irán juntos. Y sin dar tiempo a los aterrorizados traidores de pensar siquiera lo que él haría, sacó su revólver y vació sobre ellos todos los tiros que en él había.

ROSALIA MUÑOZ DE SEGURA.

Aquellas bravas gentes del sur, bregan de sol a sol. Los pocos costarricenses que en esta zona se han afincado son los herederos directos de aquellos viejos costarricenses que solían bajar sin desmayo. Y los de nuestra zona sur van estructurando su economía. Junto con su parcela tienen sus cerdos, sus vaquillas; una que otra mula y los corrales están llenos de aves. Las socotas se ve como manchones azules o grises entre el verde bizarro de las selvas. Los chiricanos por su parte tienen sus milpas, y sus arrozales. Son extensiones considerables las que tienen sembradas.

32 mil quintales de arroz  
La cifra es alta. Demasiado

alta. Pero da una idea de la pujanza de la agricultura en estas regiones. El menor cosechero tiene en su estancia 100 o 150 quintales de arroz. Los brazos no dan para recoger las cosechas. Se pierden éstas a menudo en los mismos arrozales que crecen como una bendición. Suficiente es la producción de toda la zona sur para llenar las demandas de arroz de la Meseta Central. Mientras aquí el arroz se convierte en artículo de lujo por lo caro y lo escaso, allí se pierde. No se puede "pillar" toda la producción y mucho menos, sacarlo a la costa para transportarlo a Puntarenas.

La tierra de la riqueza perdida

Por esto es esa la tierra de la riqueza perdida. La falta de caminos impide movilizar las cosechas. Cuando hace muchos años don Pedro Pérez Zeledón hacía la defensa de los agricultores afincados en San Isidro del General expresaba pintorescamente que las gentes afincadas en esa parte de la planicie surfiática "sacaban el maíz caminando". Quería decir con esto que con el maíz que producen esas tierras se alimentaba a infinidad de cerdos que luego eran habitantes de Potrero Grande de La Cuesta y otros sitios, no pueden hacer lo mismo. Están prácticamente incomunicados con el resto del país. No hay

una arteria que los ponga en comunicación con la costa. Tan poco la hay para que puedan venir a San José o a Cartago. La llamada "carretera nacional" es un trillito imposible de transferir en invierno. No se puede andar ni a lomo de mula. Quienes conocen esas veredas sureñas saben que no exageramos. Es simplemente la verdad. No hay caminos. No hay medios de comunicación. Citamos ayer el avión. Pero su uso es demasiado caro. Lo es para el transporte de personas. En cuanto al traslado de productos, resulta imposible. No paga la venta ni si quiera el flete. En estas condiciones, el maíz, el arroz, los frijoles, el tabaco, la gran producción de ese trozo de Costa Rica ignorado de los costarricenses, se pierde inmisericordemente.

Con el agua hasta el pecho

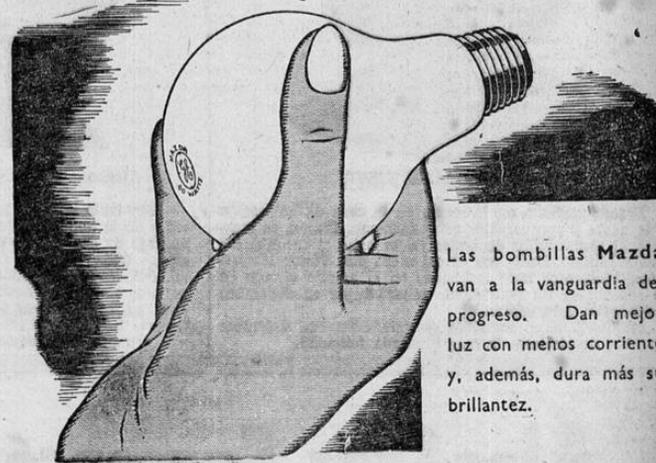
Atravesar los ríos que riegan esas tierras es casi imposible en invierno. Las corrientes impetuosas bajan cantando de las crestas de Talamanca. Desde las alturas del Pico Blanco y del Cerro Pando; desde los lomos de la Sierra de Burica, bajan los arroyos cantadores y los caudalosos ríos. A veces quebradas que en verano no tienen cinco pulgadas de agua, que son simples "ruyidos", se convierten en río que es preciso pasar con el agua al pecho, echando adelante el caballo para que se fiele los "pasos".

La falta de puentes es fatal

Y de esta manera, se corre el riesgo de perder la vida a cada instante. La falta de puentes, por lo menos de tablonos o voga sobre las quebradas, es fatal. Acontece aquí lo mismo que se observa en infinidad de sitios del Guanacaste, que a cada paso se juega el viajero la vida atravesando un río. Pero aquí es más grave y desesperante la situación. Los guanacastecos si quieren pueden decir el país que carecen de puentes y de carreteras. Las gentes de aquí ni eso pueñe. No lanzan una voz de protesta. No claman por tanto abandono.

ZAID  
(Continuará)

## ¡MÁS BRILLANTES QUE NUNCA!



Las bombillas Mazda van a la vanguardia del progreso. Dan mejor luz con menos corriente y, además, dura más su brillantez.



COMPANÍA NACIONAL D E FUERZA Y LUZ, S. A.

DEPARTAMENTO COMERCIAL

Distribuidores.

RESULTADOS DE UN CHOQUE



He aquí como quedaron la locomotora del ferrocarril del Western Pacific y el tren de pasajeros "Exposition Flyer", al chocar recientemente cerca de California, E. U. A. Tres personas resultaron muertas y once heridas.

## CERVANTES FUE EL MANCO DE LEPANTO; YO EL "COJO DEL ESPANTO"

El humorista FREDDY lentamente mejora de los golpes sufridos en el atropello automovilístico de que LA RAZON cuenta en días pasados.

Nos encontramos con el amigo Soría en la calle, requeñando visiblemente y al preguntarle por su salud, nos dijo con su latente humorismo: "Cervantes fué el Manco de Lepanto y yo son el "Cojo del Espanto".

porque todo el mundo se asusta de mí al verme tan feo y cojo".

Nos advertió hiciéramos presente su agradecimiento a las autoridades y al público que presenciara el hecho en aquel aciago día TRECE, así como el doctor Urala Cordero que, con toda solícitud le viene atendiendo, tratando de atajarle el palmeo del derrame cerebral.

**LA CIENCIA PREVENE CONTRA EL USO DE ANTISEPTICOS QUEMANTES VENENOSOS EN LA HIGIENE FEMENINA**

**Exámenes en el Laboratorio Prueban que ZONITE TIENE 10 VECES MAS PODER GERMICIDA Y QUE ES TAN INNOCCO COMO EL AGUA PURA**

He aquí una noticia de capital importancia para las damas que confían en antisépticos para destruir bacterias y purificar membranas delicadas en la higiene femenina.

Cuidadosa investigación científica ha demostrado que de todos los tipos de antisépticos eficaces, sólo ZONITE mata los gérmenes, en las soluciones indicadas, sin destruir al mismo tiempo los tejidos humanos.

Los médicos desde hace años previenen contra soluciones quemantes de ácido carbólico y ácido fénico, cuya acción química en delicadas membranas significa un peligro para la salud y debido a la ansiedad mental que causan, añaden años a su apariencia. ZONITE es tan suave como agua pura y sin embargo, mata millones de bacterias en cada aplicación. ZONITE es un desodorante eficaz que no deja rastro de olor sobre el aliento concentrado y por ello puede usarse en soluciones económicas.

No corra el peligro de tónicos quemantes o la debilidad de antisépticos agudamente que destruyen las células, dependiendo para la curación, en la resistencia natural del cuerpo. Compruebe usted hoy mismo. Téngalo a la mano para toda una antiseptica: resaca, herpes, contusiones, quemaduras, dolores de garganta e higiene femenina.

12 68

**ZONITE**

Es Mortal para los Gérmenes con más Rapidez

Diez veces más poderoso que cualquier otro antiseptico no venenoso.

El único tipo de antiseptico eficiente que, usado en soluciones indicadas, destruye los tejidos.

Segun Pruebas en el Laboratorio

SUSCRIBASE A "LA RAZON"

# MUNDO SOCIAL

## COMPROMISO DE BODAS CAÑAS - PINTO



Señorita LILLIAM PINTO

Pasado mañana en la noche en la casa de habitación de la novia y con carácter completamente íntimo, se efectuará el compromiso de bodas de la bella y encantadora damita Lilliam Pinto, con el caballero don Víctor Manuel Cañas, elementos muy estimados en el amplio círculo de sus relaciones. Su matrimonio tendrá lugar en diciembre venidero en esta capital.

LA RAZON se complace en saludarlos con deferente simpatía, deseándoles la más limitada felicidad.

## LA FIESTA DE ESTA TARDE



Señorita ARGENTINA CALDERON GENE

Hoy en la tarde en los salones del Club Unión, las amistades de la bella y culta señorita Argentina Calderón Gené, hija de don Fausto Calderón y de su estimable señora esposa doña Conchita Gené de Calderón, le obsequiarán un té de lino, con ocasión de sus próximas nupcias con don Arnoldo Castro Fornieri, hijo de don Eloy Castro Jiménez y de su gentil señora esposa doña Carolina Fornieri de Castro. LA RAZON saluda a la simpática novia y se une gozosamente a su homenaje de hoy.

## REGRESO DE PUNTARENAS

Acompañadas de su familia regresaron de su corto viaje de placer a Puntarenas las lindas damitas Emilia Guardia y Adelita y Mrs. Luisa Acuña Araya.

## DE SUMA GRAVEDAD EL EXCMO. E ILMO. SR. OBISPO DE GRANADA

Hasta ayer continuaba en estado de extrema gravedad el Excmo. e Ilmo. Mons. Dr. don Augusto Reyes y Valladares, Obispo de Granada y quien hace varios meses estuvo en Costa Rica seriamente enfermo. LA RAZON ruega a Dios por su bienestar.

## CUMPLEAÑOS

Hoy celebra su natalicio la culta y encantadora señorita Mercedes Bergeochan, altamente apreciada en la sociedad costarricense donde goza de unánimes y de muy merecidas simpatías. LA RAZON le desea mil felicidades. —En el día de sus cumpleaños LA RAZON le envía su más cordial enhorabuena al apreciable caballero don Guillermo Ferrás, competente encargado del Cementerio General.

## DE EL SALVADOR

De la hermana república de El Salvador llegó Mr. Green, al funcionario de la United Fruit Co. LA RAZON lo saluda cordialmente.

## RUMBO A LOS EE. UU.

En viaje de placer sale próximamente por la vía del Atlántico para los Estados Unidos de Norte América, el joven don Juan de la Rosa Sánchez, quien permanecerá ausente del país por espacio de varios meses. LA RAZON le presenta su cordial saludo de despedida. HOY EN LA ESCUELA

A beneficio de la Escuela Pública de la Argentina Sección de varones) hoy se efectuará un festival artístico, en el que se desarrollará el siguiente programa:

### PRIMERA PARTE

Subirá a escena la chistosísima Revista Cómico Musical en 12 cuadros, titulada:

### JUAN DE DIOS SE VA A LA GUERRA

Cuadro Primero. — Sol de Granada. — Flora Acuña Quirós y Coro.

Cuadro Segundo. — Despedida. Virginia Valverde.

Cuadro Tercero. — Ciebs Troicales. Jorge A. Córdoba.

Cuadro Cuarto. — Tristes Recuerdos. Zaida Oconitrillo.

Cuadro Quinto. — La Mascotita. Lidie Pizarro (cantante de 4 años).

Cuadro Sexto. — Sketch. Adios Crisantita, Me Voy a la Guerra.

Crisantita. Carmen Granados Soto.

JUAN DE DIOS. Jorge de Valenzuela.

GENERAL. José María Valverde.

OFICIAL. Miguel Sánchez.

Cuadro Séptimo. — Amapolas Rigoberto Araya.

Cuadro Octavo. — La Negra Leonó o La Reina de la Conga. Antonia Murillo.

### SEGUNDA PARTE

Presentación del gran cantante argentino CARLOS GALAN, ex cantante de las orquestas de Francisco y Juan Canario, acompañado de sus tres guitarras.

PRECIOS: — C.0.50 Luneta.

## PARA NICARAGUA

Rumbo a la hermana república de Nicaragua se ausenta el joven don Rogelio Rodríguez Arrea. LA RAZON le adelanta su saludo de despedida.

## LA BODA JIMENEZ RAVEN- TOS

Mucho agradeceremos el envío de la siguiente invitación: Luis Jiménez Gargollo y María C. de Raventos se complacen en invitar a usted al matrimonio de sus hijos Julieta y Luis.

La ceremonia se efectuará el 25 de Octubre, a las 5.30 de la tarde, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, rogándole pasar luego a la casa de habitación de la novia.

LA RAZON saluda a los futuros esposos a quienes desea la mayor felicidad en su vida matrimonial.

## Una noticia que le interesa:

ACABAN DE LLEGAR LOS DELICIOSOS PRODUCTOS MEXICANOS

### “LA CUMBRE”

- CHILES JALAPEROS DESVENADOS
- CHILES JALAPEROS EN SALSA CUMBRE
- RAJAS DE JALAPEROS CON CHORIZO
- CHILES CHIPOTLES ADOBADOS
- CHILES JALAPEROS RELLENOS MOLE EN POLVO (latex 100 gms.)
- CHILES SERRANOS
- CERDO EN MOLE
- POLLO EN SALSA DE TOMATE
- GUAJALOTE CON MOLE
- BOQUERONES FRITOS
- PESCADO DEL GOLFO
- GOTEROS SALSA PICANTE
- GOTEROS SALSA CHIPOTLE
- ACEITUNAS TIPO MANZANILLA

TODOS PRODUCTOS FRESCOS. LLEGADOS HOY. PRECIOS RAZONABLES! NO COBRAMOS CAPRICHOS!

Pida lo que guste a

## EL COLMADO

TODO A PRECIO REBAJADO! SERVICIO INSTANTANEO A DOMICILIO! — TELEFONOS: 4223 — 5018 —

## Vida Diplomática

### EL EXCMO. SR. MINISTRO DE EL SALVADOR DE NUEVO EN COSTA RICA

Mucho agradeceremos el presente mensaje: De regreso en esta capital, me es grato presentar a usted, mi respetuoso y cordial saludo ofreciéndome de nuevo a sus apreciables órdenes. Afmo. servidor y amigo, P. GUZMAN TRIGUEROS, Ministro de El Salvador.

LA RAZON presenta al estimable diplomático salvadoreño, su cordial saludo de bienvenida.

### FIESTA EN LA LEGACION DE LA ARGENTINA

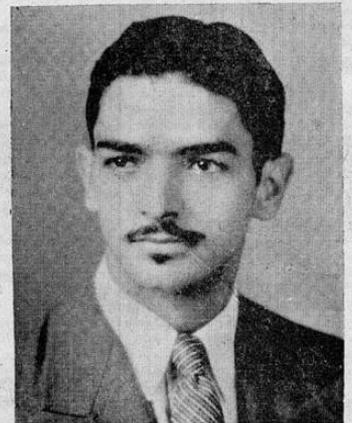
Mañana sábado cumple un año más de vida la linda niña Lydia Loudet, hija de la culta dama doña Matilde Frogone Becher y del diletto amigo que con tanto brillo desempeña la representación diplomática de la República Argentina, doctor don Enrique Loudet.

Con tal motivo tendrá lugar en la sede de la Legación Argentina una reunión infantil a la que asistirán las amiguas de la festejada entre las que se cuentan sus compañeras del cuarto grado del Colegio de Nuestra Señora de Sión del cual Lydia Loudet es una de las más destacadas alumnas.

No faltará la clásica “piñata” que constituirá uno de los números atrayentes de la reunión.

LA RAZON le adelanta sus cariñosas felicitaciones.

### SALUDO DE NATALICIO



Don JORGE MUSMANNI EXPOSITO

Hoy festeja su natalicio, el joven industrial don Jorge Musmanni Expósito, hijo del conocido comerciante de esta plaza don Domingo Musmanni y de su estimable señora esposa doña Rogelia Expósito de Musmanni y quien con tanto éxito realizó sus estudios en los Estados Unidos de Norte América.

LA RAZON lo saluda cordialmente y le envía sus parabienes que hace extensivos a todos los suyos.

### DOLENCIA

Continúa en estado de atención la respetable señora doña Elida Bernine de Gei. LA RAZON hace votos porque restablezca pronto.

### CUMPLEAÑOS DE UN AMIGO

—Hoy cumple sus quince años, el joven don Rodolfo Boni Saravia. LA RAZON lo felicita afectuosamente.

### DE MIAMI A NUEVA YORK

De Miami regresó en viaje de placer con rumbo a Nueva York, el lugar de su residencia la culta dama doña Gloria de Dow, quien re-

Suscríbese a LA RAZON

## A los Sres. Farmacéuticos:

Con el objeto de cooperar al éxito de la Segunda Semana de la Farmacia, todos los pedidos que se hagan del 20 al 25 de este mes, concederé excepcionalmente una

# rebaja del 10 %

sobre mis precios corrientes y en las condiciones de pago habituales.

## P. C. MARZAL

TELEFONO 4 6 8 9 —:0:— APARTADO 1 3 2 6

## ELIMINACION ODE LOS

mo las elevadas tarifas sobre libros, formalidades aduaneras, costos de viajes, costo excesivo de franquicia.

4. Consideración de las medidas que deberán adoptarse para fomentar las relaciones culturales interamericanas por medio de películas, la radio, la música, el arte, el teatro, publicaciones de toda clase e intercambio de profesores, estudiantes y expertos.

5. Consideración de las medidas que deberán adoptarse para facilitar y coordinar las relaciones entre las Comisiones Nacionales de Cooperación Intelectual de América.

6. Consideración de los informes sobre las medidas adoptadas o que puedan adoptarse para hacer efectivas las resoluciones y recomendaciones sobre Cooperación Intelectual, aprobadas por las Conferencias Internacionales de la Conferencia, pero sólo los delegados tendrán derecho a voto.

cionales de Cooperación Intelectual y la Unión Panamericana.

Los representantes en la Conferencia serán de dos categorías:

a) Delegados:

1) Delegados de las Comisiones Nacionales oficiales.

2) Delegados de gobiernos que no han establecido Comisiones Nacionales.

3) Delegados de las comisiones nacionales extraoficiales afiliadas con el Instituto Internacional de Cooperación Intelectual.

b) Miembros:

1) Representantes de la Unión Panamericana.

2) Representantes de otras entidades de carácter oficial o privado invitadas a la Conferencia.

Tanto los Delegados como los miembros tendrán el derecho de participar en las deliberaciones de la Conferencia, pero sólo los delegados tendrán derecho a voto.

## HERVE como una

(Viene de la Pág. PRIMERA)

de nuestros más distinguidos conciudadanos será el representante de la opinión pública en el Congreso, dándose por descontado que será el que ocupa el lugar determinado a esta ciudad en la papeleta del Partido Republicano Nacional.

Tres nombres se citan con insistencia entre los posibles candidatos. Son ellos: don Román Orlich, el doctor Valverde Ver-

ga y el actual diputado don Eliseo Gamboa.

Cuentan con sectores apreciables de la opinión pública. Los tres son personas muy queridas en San Ramón y los tres tienen fuertes respaldos en la masa de votantes.

Los dirigentes del Partido Republicano Nacional aún no han hecho al respecto una declaración terminante, lo que ayuda a crear la confusión reinante en la cual ya comienzan a despertarse las pasiones.

Corresponsal.

## VISITARA COSTA RICA

(Viene de la Pág. UNO)

miento de una importante noticia que nos complacemos en adelantar al público lector: la próxima visita al país del presidente del Rotary International Mr. Tom J. Davies, quien viene acompañado de su señora esposa en esta gira de buena voluntad y acercamiento continental.

El 22 de noviembre estará en el país el Presidente, que llegará por la vía aérea y permanecerá

dos días entre nosotros, durante los cuales será objeto de múltiples agasajos que ya comienza a organizar el Club Rotario de Costa Rica que ha recibido con singular complacencia el anuncio de su llegada.

En la sesión semanal rotaria de hoy al medio día en el Club Unión, fue dada a conocer la noticia a todos los señores rotarios, a quienes satisfizo mucho la llegada del distinguido personaje, a quien adelantamos cordial saludo de bienvenida.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

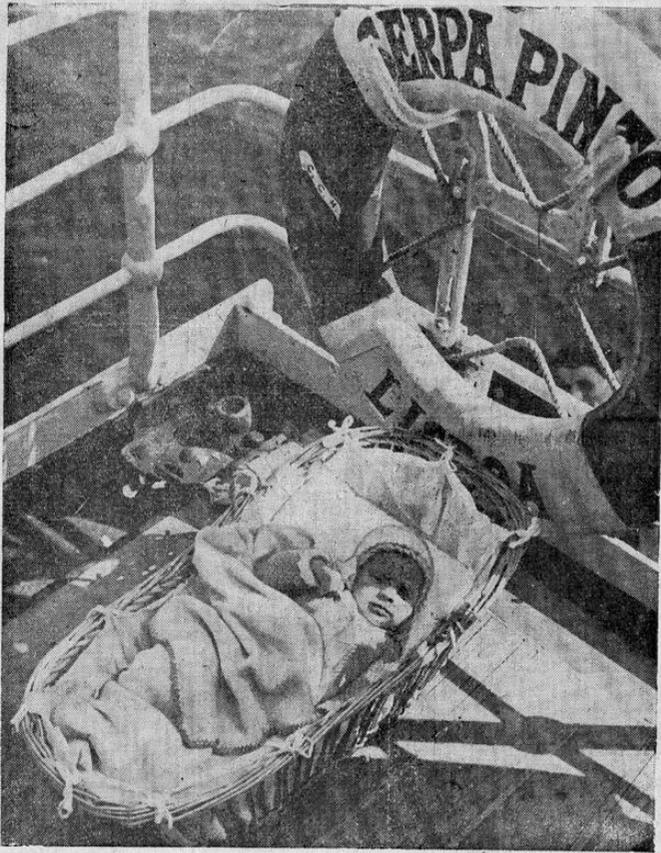
TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA

Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA

¿GALLOS? Mate el dolor instantáneamente con GETS-IT el callos infalible.

Es mejor porque es líquido.

PEQUEÑO REFUGIADO



Cuando el buque portugués "Serpa Pinto" llegó recientemente a Nueva York, con numerosos refugiados procedentes de Lisboa, este pequeño, Robert Metz, de cinco semanas de nacido, era uno de los pasajeros.



QUIERE UD. UN BUEN CORTE DE CASIMIR?

VAYA A ESCOGERLO AL

BAZAR INGLÉS DE ULISES RAMIREZ V.

(interior del Pasaje Amerling)

que acaba de recibir un inmenso surtido de cortes en los estilos más modernos y de las calidades más finas.

ULISES RAMIREZ tiene el corte para su vestido

SOBRANTES de sacos de yute se desea adquirir en el país

EL PRESIDENTE DE LA VIENE de la PAG. UNO

no ha organizado ese homenaje a la memoria del ilustre y distinguido ex-presidente, nativo de San Rafael.

Se ha invitado al señor Presidente de la República y a los altos funcionarios del gobierno y

también se bautizará una de las principales calles de esa villa con el nombre de Carrillo.

Es muy posible que el señor Presidente, doctor Calderón G., sea quien descubra la placa conmemorativa en referencia. En todo caso, él hará acto de presencia en dicho festival.

La firma Hayes G. Shimp, de Nueva York, da cuenta de que se adquirirá todo lo que se ofrezca

A la cámara de comercio se hace la oferta para que la de a conocer del público

Estamos en la época en que todo sirve. Ahora nada se desperdicia ni se bota. Todo tiene su uso y por consiguiente su precio. Ejemplo de esto es la oferta que hace a nuestros comerciantes una firma norteamericana para adquirir en el país sobrantes de sacos de yute.

La casa Hayes G. Shimp, de Nueva York, escribe a nuestra cámara de comercio manifestando que está deseosa de poder comprar en Costa Rica cualquier cantidad de sobrantes de sacos de yute, que están necesitando con urgencia. Ha escrito por recomendación del vice cónsul norteamericano en el país, que le expresó tal vez podría obtener aquí cantidades de ese artículo. En la secretaría de la cámara de comercio se darán informes al respecto.

FORMULA (Viene de la Pág. PRIMERA)

arma de combate la alternabilidad en las funciones públicas. El pueblo nicoyano en particular no es partidario de la reelección de don Alvaro Cubillo Aguilár, su reelección ha dividido la opinión pública en varios grupos que alientan don Saúl Cárdenas, Cubillo y don Antonio Aguilar Vargas, tanto Cubillo Aguilár, como Cárdenas Carrillo, y Aguilar Vargas, son elementos de arrastre en el cantón de Nicoya, todos pertenecen al Partido Republicano Nacional, pero ninguno de ellos por cuestiones de mezquindades y prejuicios lugareños es capaz de unificar el electorado. Canto.

nal. Pregunto yo, ¿cuál es el camino a seguir en este caso? Buscar el hombre que pueda unificar esas tendencias en un solo hab, que le de al Partido Republicano Nacional el triunfo en las próximas elecciones. Ese hombre es Francisco Carrillo Obando, perteneciente al Partido Republicano Nacional, Carrilista convencido y aceptado por los discrepantes del señor Cubillo Aguilár. Doy esta opinión como ciudadano y como

SUSCRIBASE A "LA RAZON"

conocer de la situación política del Cantón de Nicoya. Santa Rita, octubre de 1941 Santiago Díaz V.

SERANU PUESTOS

(Viene de la Pág. UNO)

fuera del territorio nacional, donde su presencia podría ocasionar algún disturbio y desorden al perfecto orden que reina en el país, no hay razón para mantenerse a los quince o veinte de sus amigos en prisión. So-

bre todo que todos ellos han aceptado el desenlace dado a la cuestión planteada con el derrocamiento del doctor Arias. Algunos de ellos han sido puestos en libertad; los demás serán puestos en libertad en el curso de los días. Tal es el informe que no llega de aquel país.

MAÑANA SALEN

VIENE de la PAG. UNO

Peralta (costarricense). Se dirigen a Sixaola. A esta comisión se le ha encomendado hacer la demarcación en la vertiente del Atlántico.

Mañana mismo saldrán para David los ingenieros costarricenses, señores Pacheco Larr y Gutiérrez Braun, quienes se reunirán en David con sus colegas panameños, señores Sullis y Núñez, a fin de iniciar la demarcación en la vertiente del Pacífico, comenzando este trabajo en Punta Burica.

NUEVO MIEMBRO DE LA SOCIEDAD COSTARRICENSE DE SEGUROS DE VIDA

Ha ingresado como miembro a la Sociedad Costarricense de Seguros de Vida, el caballero don Hernán Ortiz Rojas, elemento de excelentes cualidades y persona

unánimemente estimada en el mismo círculo de sus amistades. La misma asociación se ha prestigiado con el ingreso a ella del señor Ortiz Rojas.

NOMBRADOS LOS PROFESORES DEL CURSO DE VERANO DEL MAGISTERIO NACIONAL.

Son ellos don José Fabio Garnier, director, don Atila Montero Vargas, don Lesmes Mora Pacheco, don Virgilio Caamaño y don Abel Méndez.

Las lecciones comenzarán el lunes tres de noviembre a las tres de la tarde en la escuela Italia, de esta ciudad

Quedaron nombrados ayer tarde los profesores del curso de verano de los maestros que operarán a los certificados elemental y superior, conforme a las disposiciones de la ley respectiva. Son ellos, el profesor don José Fabio Garnier Ugalde, profesor de pedagogía y director; profesora doña Atila Montero Vargas, de Historia de Costa Rica; don Lesmes Mora Pacheco, de estudio de la naturaleza; don Virgilio Caamaño Arauz de geografía de Costa Rica y don Abel Méndez Artavia, de legislación escolar. Las lecciones comenzarán el día tres de noviembre próximo a las tres de la tarde, en la escuela Italia.

Alivia en seguida el Dolor de Almorranas

Cuando se emplea Man Zan como remedio contra las Almorranas, no hay esas esperas penosas para ver los resultados. Inmediatamente alivia esa tortura, escozor y quemazón, curando rápidamente las venas y vasos sanguíneos hinchados o rupturados. A aquellas personas que hayan ensayado otros métodos de tratamiento, los poderes curativos de Man Zan las dejarán admiradas, porque de manera casi mágica Man Zan vence hasta los casos graves de Almorranas, para los cuales la única esperanza parece ser una operación. Se vende en todas las farmacias.

HIERRO REDONDO LISO

EN TODO GRUESO

y todo material para construcción

ALMACEN

JOSE RODRIGUEZ M.

BENITIN Y ENCAS

BUD FISHER



AMPLIACION DE LOS...

Se establece en un artículo transitorio se gestione por medio de la Inspección General de Municipalidades, ante las corporaciones municipales de todo el país, una disposición tendiente a incluir en el presupuesto ordinario de gastos para el año 1942, una partida con que se cubran los gastos que demande la contribución de cada municipio al fondo de pensiones. Estando ya muchos de los presupuestos municipales debidamente aprobados por el ejecutivo, la consideración de esta excitativa viene a ser realmente una ampliación de muchos de esos presupuestos para el año entrante.

# APRUEBA EL EJECUTIVO LA REFORMA A LOS ESTATUTOS DE LA FACULTAD DE CONTABILISTAS PROFESIONALES

AUN CUANDO LA REFORMA NO COMPRENDE ASUNTOS SOBRE LOS CUALES EL PODER EJECUTIVO PODRIA HACER OBJECCION, EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ACUERDA APROBARLA

Tal decisión está condicionada a su inscripción en el Registro Público. — Así lo informa hoy el Diario Oficial

En el diario oficial de hoy se publica el siguiente acuerdo: Se ha tenido a la vista la reforma introducida por la Asamblea General de la Asociación denominada "Facultad de Contabilistas Profesionales de Costa Rica", al artículo 37 de sus estatutos, la cual ha sido sometida a la aprobación del Poder Ejecutivo por el Presidente de la citada Asociación

Considerando: Que aunque la reforma no comprende puntos sobre los cuales el Poder Ejecutivo podría hacer alguna objeción, si es necesario darle por este medio la aprobación, en conformidad con el artículo 19 de la Ley de Asociaciones N.º 216 de 9 de agosto de 1939. El Presidente de la República,

acuerda: Aprobar la reforma introducida por la Asamblea General al artículo 37 de los estatutos de dicha Asociación. Esta aprobación está condicionada a su inscripción en el Registro Público. Publíquese.—Caldón Guardia. El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación. — F. Caldón Guardia.

Algunas de las obras recientemente puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

- LISTA No. 40. Navegación Aérea, E. Pasual del Roncal.
- Gramática Castellana, M. de Montoliu.
- La Figura Humana en el Arte, C. H. Saratz.
- Física Moderna, Castelfranchi.
- Historia del Arte Hispano-Americano, Miguel Solá.
- El Pensamiento Viva de Darwin, Julián Huxley.
- El Pensamiento Vivo de Thoreau, Teodoro Dreiser.
- El Pensamiento Vivo de Mazzini, Ignacio Silone.
- Días de Trinidad, Enrique Serra.
- Las Lanzas Coloradas, Arjuto Usiar Pietri.

## LOS GUANACATESCOS...

(Viene de la Pág. PRIMERA) lítica en la cual da a entender que no han podido llegar a un acuerdo sobre la confección de la papeleta que jugará el Partido Republicano Nacional, en las próximas elecciones. En ella se dan como posibles e invariables los nombres de Baidotano y Cubillo y se dejan entre dichos los demás puestos de la papeleta. En relación con el contenido de esa nota y la actitud asumida por el Cantón de Santa Cruz, cuya importancia agrícola y comercial le dan primacía en la provincia, hemos de decir que el electorado de dicho cantón permanece indiferente ante el proceso electoral que se avecina. Esa indiferencia se asienta en la burla de que dicho pueblo ha sido objeto en todo momento político. El pueblo de Santa Cruz con piadosa mansedumbre ha consentido que se bre los hombres desu ciudadanía se ungiera a Baidotano, Ufernández, Sobrado y Leiva, como genuinos cruceños, sin que tales elecciones, hayan aportado a aquél cantón ningún rendimiento de progreso. El Santaruceño es modesto, sobrio, amante del trabajo y del progreso, pero en exceso prudente, razón por la cual se abusan de su idiosincrasia para burlarlo en sus más justas aspiraciones y en sus propósitos de bien público; es así como no obstante la elección de las citadas personas como le gitimos hijos de Santa Cruz el cantón tiene pésimos caminos vecinales y la indiferencia más absoluta de las altas para llevar a cabo la construcción de la Sección de Carretera, Santa Cruz - Bolsón, única arteria indispensable para la vida de aquel pueblo.

En tiempos idos que fueron golriosos por las luchas cívicas que se presenciaron, Santa Cruz fué baluarte inexpugnable del Partido Republicano, una pléyade de hombres que ya no existen formó la legión de paladines que levantaron el valor cívico y la integridad ciudadana del Cantón de Santa Cruz, figurando dentro de esos valientes, nuestro recordado amigo don José Ló-

pez, que tenía por leyes ocultas la magia de unificar el pueblo y coaccionarlo en favor de la causa del civismo; este valiente republicano, que murió por su causa, matado por un Jefe Pelítico duranista; dejó una viuda pobre y cargada de familia, quien a pesar de su pobreza se dedicó a cultivar a sus hijos; uno de lo retoños de aquel vástago firme, el licenciado don Juan Rafael Lopez Bonilla, radica hoy en la ciudad de Santa Cruz, ejerciendo las funciones de Juez Civil y Penal. Ante la incertidumbre de los Partidos Políticos, y ante el firme propósito de la masa ciudadana de la provincia de combatir la reelección, no sería más lógico que el Partido Republicano Nacional, en vez de insistir en la reelección del profesor don Ramón Leiva Cubillo, de suyo difícil postulador la candidatura del licenciado Juan Rafael López Bonilla? con lo cual se obtendrían los siguientes beneficios de orden político: so-

cial: a) mantener en lo posible el principio democrata-republicano de alternabilidad en las funciones públicas; b) satisfacer las aspiraciones del electorado Santaruceño, de hacerse representar en el Congreso por un hijo de su pueblo; c) De unificar los diferentes grupos del partido Republicano Nacional de Santa Cruz con un elemento como lo es el licenciado López Bonilla, capacitado, joven, y sobretodo desvestido de prejuicios y d) Hacer justicia al mérito premiando en el hijo los arrestos y las luchas de su padre, uno de los mejores republicanos históricos de aquellos tiempos, lo cual será sin duda alguna una conformidad espiritual para a quel difunto y un ejemplo de civismo que sirva de estímulo a la presente y futura generación.

Belén, Cantón de Carrillo, Octubre de 1941. Marcelino Navarete



**TAMPAX**

Marca Registrada

**Nueva Protección Sanitaria (para uso mensual) para toda mujer normal.**

Esta es una nueva idea que auxilia maravillosamente a conservarse perfectamente tranquila en los días difíciles... tal es la comodidad que Ud. ni se da cuenta. El principio Tampax es de "absorción interna"... nada de alfileres, nada de cojinitos, nada de cinturonas, nada de olor... Cada Tampax está higiénicamente sellado en un aplicador patentado. De venta en las farmacias y droguerías que hayan artículos para señoras.

MARIO BRENES D.-G. Apartado 144 - San José.

Sírvanse enviarme una caja para ensayo de Tampax con direcciones completas. Adjunto... (Sellos o efectivo)

Nombre..... Dirección.....

Una caja de 10 € 2.00  
Una cajita de 5 1.00

**Puedes acostarte, Ana...**

**¡NADIE LLAMARÁ ESTA NOCHE!**



Es natural: nadie invita a ninguna persona que descuida la higiene axilar. ¡Que lástima que el baño sólo corrige los efectos de la transpiración anterior! Para prevacarse del sudor por venir, no hay como Mum. Se aplica en 30 segundos. No afecta la ropa, ni irrita las axilas aun acabadas de afeitarse. ¡Asegura su pulcritud! Compre un bote de Mum en la botica hoy mismo.

41-M-3 Use Mum también en los toallitos higiénicos, por pulcritud...

**MUM QUITA EL OLOR DEL SUDOR**

VASTA (Viene de la Pág. UNO) evento fue anunciado por el presidente de Macey's en un almuerzo que ofreció y al que asistieron los consules de todas las naciones de América Latina, así como los periodistas y representantes de la cadena de radiodifusoras. Anunció que con-esta exposición su fama se proponía contribuir a la institución del intercambio comercial entre los países latinos y los Estados Unidos, pero en forma constante, que perdurará aun después de la guerra. Será destinada un área de 3600 metros cuadrados, que se considera suficiente para contener la exposición. Posiblemente se celebre a principios de 1942 y próximamente se dará a conocer la noticia a todos los comerciantes, industriales, productores, agricultores, etc. de América Latina, para que vayan preparando su participación en la exposición neoyorquina. Aun cuando no tiene carácter oficial, sino puramente particular, la exposición en todos sus detalles está respaldada por el gobierno de los Estados Unidos, ya que éste es el gobierno que contribuyó al movimiento continental en que están empeñadas las naciones de este hemisferio.

**Azúcar de Juan Viñas**

Garantizado de primera calidad

**€ 18.00 c. qq.**

PARTIDAS DE 100 QUINTALES A € 17.50 c/u.

Precios especiales en cantidades mayores

Distribuidores Exclusivos:

**ANICETO ESQUIVEL E HIJOS**

Bodega de Café

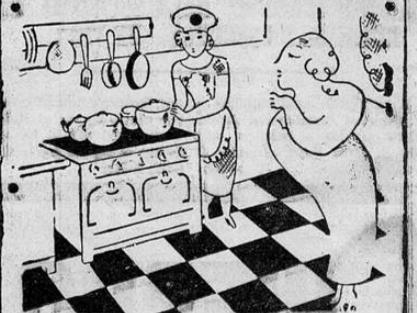
TELEFONO 3192 APARTADO 882

## GRANDES CANTIDADES DE SEMILLAS DE HIGUERILLA SE PODRAN EXPORTAR

Por casi todo el país crece esta planta, de cuya semilla se extrae un aceite que se usa para los motores de aviones

Con urgencia se ofrecen comprar, por medio de la Cámara de Comercio

Se presenta una excelente oportunidad para que numerosas personas puedan realizar un buen negocio dedicándose a la exportación de semillas de higuierilla (castor seed), planta que crece por todas partes teniendo además muy sencilla obtención la semilla y ponerla en condiciones de quedar lista para la exportación. La importante firma norteamericana Chas. Williams y Association Ltd. se ha dirigido al attaché comercial de la Legación Norteamericana por cablegrama, preguntando si pueden exportar de Costa Rica tal artículo, demanda que fue puesta en manos de la cámara de comercio, para que la hiciera llegar a conocimiento de los interesados. De la semilla de higuierilla se obtiene un aceite que se usa para los motores de aviación, de ahí que tenga un uso enorme y se busque tales semillas por todas partes. Durante la guerra anterior, también de nuestro país se exportaron grandes cantidades de semillas de higuierilla. Cualquier persona interesada en la exportación de ellas podrá dirigirse a la secretaría de la cámara de comercio en donde le darán la dirección completa de la casa norteamericana interesada en el negocio.



— Ud. supo que pagamos muy caro por esta nueva batería de cocina, de manera que sólo debe limpiarla con Sapolio, porque el Sapolio limpia, pule y desengrasa sin rayar, conservando los utensilios en buen estado.

EXIJA SIEMPRE EL LEGITIMO

**SAPOLIO**

EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

**BENITIN Y ENEAS**

BUD FISHER



NI TENGO NI UN CENTAVO... EL EJERCITO ES EL AGROBOSE!

ES QUE ERES UN BOTARRATE

¿MIRA, SI HUBIERA AHORRADO SEMANAL DESDE HACE 5 AÑOS, HOY TENDRÍA \$ 500.

NO HAY NADA COMO EL AHORRO, BENITIN. TENEMOS QUE AHORRAR.

¿CÓMO? ¿NUESTROS MESES DE PAGA?

¿Y UNA SEMANA DE LICENCIA?

¡SI LA OPORTUNIDAD CALDA! ¡Necesita un poco de descanso!

¡EHI TAXI!

CLUB EL GATO VERDE

LOS MEJORES PROGRAMAS SE LOS BRINDA

**RADIO "AMERICA LATINA"**

EN SU FRECUENCIA DE 690 KCS.

**SINTONICELA!!**

VIVES, EL MAESTRO DEL BILLAR en el torneo Centroamericano y del Caribe PROSIGUE A LA CABEZA

CRIALES ES OTRO DE LOS MAESTROS QUE MANTIENE VENTAJOSA POSICION. — TORITO, EL REPRESENTANTE DE COSTA RICA HA LOGRADO MEJORAR SUS ACTUACIONES. — OFRECE "A RAZON" UN DETALLE COMPLETO DE LOS JUEGOS DE ESTOS DIAS EN SAN SALVADOR

Hemos recibido de San Salvador la siguiente interesante informacion deportiva: Cada vez con mayor entusiasmo sigue jugando en el salón del Gimnasio Nacional, debidamente acondicionado para ello con una magnífica mesa Brunswick, el Campeonato de Billar Centroamericano y del Caribe, con participación de siete países con un delegado cada uno de ellos. El público parece entusiasmarse cada vez más, pues los resultados son a veces tan inesperados en cuanto a score y a ganadores posibles, que existe verdadera curiosidad por presenciar las partidas, por ello muy interesantes todas. El sábado 18 de octubre, Crialles, el colombiano, jugó con-

tra Jesús Mora de Costa Rica, dejando al tico en 323 carambolas, que ha sido hasta hoy el mejor score obtenido por "Torito". Pero en realidad no puede decirse que el costarricense mejorara mucha su juego, pues la exhibición fué francamente mala, casi puede decirse que aburrida, ya que Crialles empleó 75 entradas para completar sus quinientas carambolas. Claro está con un promedio bajo de poco más de seis carambolas por tapada. Llamó la atención que esta vez Torito se defendiera mucho más, haciendo su mejor mesa en cuanto a cantidad por lo menos. Mayor serie de Crialles: 92; la de Torito 21. Vives — el gran maestro del billar en este torneo — hizo ma-

DIRECCION GENERAL DE LA TRIBUTACION DIRECTA

IMPUESTO CEDULAR DE INGRESOS

Los formularios oficiales que llevan el N° 11, para hacer las declaraciones del Impuesto Cedral de Ingresos, que corresponden al período del 1° de Octubre de 1940 al 30 de Setiembre de 1941, han sido enviados a todas las Gobernaciones, Jefaturas Políticas y Agencias de Policía, para que sean solicitados por los interesados. Las declaraciones deben ser presentadas antes del 1° de Enero entrante y comprende los ingresos comerciales, industriales, agrícolas, profesionales, así como los sueldos, intereses, comisiones, alquileres, etc. Para este período y los futuros debe incluirse entre los ingresos los correspondientes al cultivo y la industria del café, para los efectos del pago del impuesto respectivo, previo las deducciones legalmente autorizadas.

JORGE ARAGON

CARLOS LARA

San José, 18 de Octubre de 1941.

UNA DIVISION DIARIA ESTAN PERDIENDO LOS ALEMANES EN SU LUCHA EN RUSIA

LONDRES, 22 UP. — Despachos procedentes del frente ruso captados de la radio de Moscú, descubren así la situación en el momento de hoy. Las acomiladas de Moscú por esta ciudad puede muy bien convertirse en otra Odesa o hasta en un Lenin grado más poderoso. En esferas bien informadas pero no británicas se calcula que Hitler ha sacrificado una división por día y que las bajas sufridas por los alemanes en los cuatro meses que lleva de duración la guerra ruso alemana deben llegar aproximadamente a 2 millones 500 mil hombres. Se calcula que las bajas rusas ascienden a 3 millones de hombres y las pérdidas de aviones, beligerantes en aviones tanques y coñones son incalculables. En esferas oficiales rusas se informa que se lucha violentamente día y noche en las vías de acceso a Moscú. No se han informado que los nazis hayan avanzado y parece ser que no ha disminuido su impulso sino que la ofensiva está momentáneamente paralizada en una línea semicircular que pasa a una distancia de Moscú variable entre 80 y 90 kilómetros. Los ejércitos prosiguen llevando al frente fuerzas desde el centro ferroviario al sur de Smolensk. El corresponsal del diario ruso "Izvestia" informa que "los comandantes y los comisarios políticos hacen gala de extraordinario valor en la tarea de rechazar los ataques enemigos y demuestran poseer un dominio de sí mismos y una calma admirables". Las fuerzas rusas desbarataron los ataques nazis contra las localidades del frente central, desganados con las letras V y O. Las ciudades de esa zona cubren nombre comienza con la letra V son Vyazma y Veretín mientras que la O podría muy bien corresponder a Orel.

LOS SALVAJES ATAQUES. ASALTOS LANZADOS HOY POR LOS ALEMANES TERCERON PERO NO QUEBRARON LAS DEFENSAS DE MOSCU

LONDRES, 22 UP (Por Charles Smith). — Ultimos despachos procedentes del frente de batalla indican que los salvajes asaltos lanzados hoy por los alemanes terceron pero no quebraron las defensas de Moscú en cuanto los ejércitos rojos en el sur ha nobilgado a ponerse a la defensiva. La agencia Tass indica que fue "detenido" el avance alemán hacia Rostov, puerta de los campos petrolíferos del Cáucaso.

La intensa lucha continúa en torno a Taganrog en las costas al norte del mar Azov. Esa agencia agrega que las fuerzas alemanas del frente sur "se han puesto" a la defensiva. En los campos tanto de sangre al este de Moscú, la lucha continúa en el frente, creciendo y aproximándose a la hora decisiva del combate. Los rusos se mantienen firmes a lo largo de toda esa línea, con exclusión de unos pocos sectores donde se admite que se han retirado a nuevas posiciones defensivas. En "el frente de media luna", donde se combate al oeste de la capital, legiones mecanizadas nazi atacan en "todas direcciones" sólo para ser destruidas por los contra golpes del ejército rojo.

El diario "Pravda" declara que al oeste de Moscú, que es hoy toda una fortaleza, los alemanes lanzan ataques en incansables asaltos de grupos formados por diez a 16 tanques apoyados por masas de infantería. Según "Pravda" estos golpes son propinados en todas direcciones pero en casi todos los puntos han sido contenidos por los defensores soviéticos que han rechazado a los atacantes lanzando contra ataques que han infligido a los alemanes grandes pérdidas "muy en exceso a las muestras". Según "Pravda" los alemanes se muestran especialmente activos en dirección a Mowzaik, fortaleza a cien kilómetros al oeste de Moscú. Esa misma versión indica que a aquel campo de batalla los alemanes envían al ataque grupos de infantería armados con rifles automáticos apoyados por baterías de artillería y lanza misiles. "Pravda" admite que en algunos sectores nuestras tropas se han retirado a nuevas líneas". En otros puntos del mismo sector de Moscú los soviéticos con cargas de bayoneta ocuparon dos aldeas. Las autoridades militares británicas declaran que no han recibido nuevos detalles relativos a las operaciones en el frente ruso, excepto que las grandes lluvias aún continúan cayendo en el sector sur y que los cañitos que salen de Moscú "saca casi intransitables". Añaden las informaciones que los alemanes han anunciado la captura de Stalino en el frente sur, pero aun no tienen confirmación alguna.

UN MILLON DE SOLDADOS PIDIO ALEMANIA A ITALIA, DICE GINEBRA

LONDRES, 22 UP. — En una transmisión de la radioemisora de Moscú captada en esta capital se anunció según las noticias de fuentes bien informadas de Ginebra Alemania pidió a Italia un millón de soldados. Esto, expresó el locutor de la ciudad radioemisor, a excepción del hecho de que hayan rementado enormemente los ataques realizados por los patriotas franceses. Los alemanes que se vieron obligados a trasladar todas sus fuerzas a otros campos y concentrarlas en las costas de Francia.

EL VESUBIO ORIENTO A LOS AVIADORES INGLESSES PARA EL TREMENDO BOMBARDEO DE ANOCHE A NAPOLES

ROMA, 22 UP. — El volcán Vesubio sirvió nuevamente de foro para las reales fuerzas británicas durante la incursión de anoche. Viajeros llegados esta mañana de Nápoles dicen que el Vesubio, cuyo cráter luminoso se eleva a más de 1000 pies sobre el nivel del mar, arroja hasta el cielo sus resplandores luminosos. Agregan que cinco olas de aviones británicos utilizaron el resplandor para realizar su rumbo antes de arrojarse sus bombas. Esos viajeros calculan que debió al resplandor del Vesubio, Nápoles es una ciudad constantemente expuesta.

DECLARACION DE LA OFICINA DE PRODUCCION DE MATERIAL DE GUERRA AMERICANA

WASHINGTON 22 UP. — La oficina de la dirección de la producción dió a la publicidad una declaración relacionada con la política obrera en la cual condena las interrupciones que al programa de la defensa ocasionan las huelgas o demoras hechas que impiden que se "de la mayor ayuda que se pueda prestar a las naciones beligerantes". La declaración fue preparada por los cuatro directores de la oficina de la división de la producción de acuerdo con lo antes dicho por los secretarios Knicker y Stinson. El presidente Hoover ya había señalado durante la semana pasada que la oficina debía formular una declaración en un futuro cercano.

MEZCLA DE GLORIA Y DE ANGUSTIA. DESLUMBRANTE Y DRAMATICA VIDA DE UN HOMBRE. "EL CIUDADANO POR TODA CRITICA COMO UNA OBRA GENIAL

Al presentar el próximo Jomín este superbo gigante escrita dirigida y actuada por Orson Welles, es presentado el Nuevo Cine.

"EL CIUDADANO" MERCICIO DE GALARDON DE LAS CUATRO ESTRELLAS. COMO PELICULA EXCEPCIONAL

El próximo domingo se estrenará en el Palace, una de las obras más grandes que han realizado en el cine. Se trata de un hombre que, por lo menos que "El Ciudadano", imponderable super espectáculo de grandiosidad única que constituye una visión amplia del NUEVO CINE. Esta portentosa realización, es la obra de Orson Welles, escrita, dirigida y actuada por ORSON WELLES, sobre la vida, mezcla de gloria y tragedia, de un hombre que amó, luchó y pronunció el morir una palabra ROSEBUD!

Xenodú el palacio maravilloso se define ante los ojos del espectador con toda su grandiosa solitaria y con toda su lujosa desolación. Esta grandiosa película, que no tiene paralelo en la historia del cine, será presentada simultáneamente en el primer domingo en los teatros Palace, Moderno e Ideal.

Al presentar esta gran producción invitamos muy especialmente a todos los profesionales, estudiantes, intelectuales, universitarios, periodistas y público en general a presenciar el estreno de esta gran película, que resume toda la angustia de la vida moderna, todo el dolor de un hombre, todo el tráfago de ideas, de luchas de terribles combates de la hora actual. "El Ciudadano" es una constitución de una película que contiene el más asombroso y extraño, el más exitoso suceso de todos los tiempos. Para muy pronto: Un Rostro de Mujer. Se conocieron en la Argentina. Ella, El y el Oro, etc. Ya llegó el momento dramático de Ingrid Bergman: "Los cuatro hijos de Adán".

ACEITES ESENCIALES DESEAN IMPORTAR DE COSTA RICA

TELEGRAMAS REZAGADOS EN LA OFICINA CENTRAL

- De Alajuela para señora Liranda. De Chacón. De Río Cuarto para Fulgencio Aguilera. De Heredia para Rubén Umaña Lizano. De Heredia para José Rubén Umaña Lizano. De Granada para Modesto Zambrana. De Coronado para Consuelo Solís de Oviedo. De Puntarenas para Miguel Ariz. De Colonia Carmona para E. S. R. Miranda. De Limón para José Carreras. De Palmita para Sinfrosina Miranda. De Matagalpa para Roberto Murillo. De Golfito para Roberto Murillo. De Cortés para Luis Finol. De Golfito para señora doña Hortelina A. de Quiros. De Matagalpa para Carlos R. Miranda. De Matagalpa, Nic. para Carlos R. Miranda. San José 20 de octubre de 1941.

APROBARA (Viene de la Pág. PRIMERA)

También se envió el proyecto para autorizar a la municipalidad de San José a fin de emitir determinada cantidad de bonos cuyo valor se pavimentarán todas las calles de la ciudad.

En círculos parlamentarios se nos dijo que en la cámara venaba buena impresión por este proyecto de ley y que dada la buena atmósfera que lo rodeaba, sería votado sin obstáculos alguno, después de que la comisión de hacienda rindiera su dictamen, que se agurta desde luego favorable.

La firma industrial Dalton-Cooper Inc., importadores y exportadores de Nueva York, hacen la gestión

Aceite de naranja, de limón, de jengibre, semillas de marañón y especias comprarán en grandes cantidades

La firma industrial Dalton-Cooper Inc. de Nueva York, importadores y exportadores, se dirigen a nuestra cámara de comercio, manifestándole que tienen interés en adquirir en nuestro país una serie de aceites esenciales, que emplean en la elaboración de productos químicos y farmacéuticos. Entre ellos están: aceite de naranja, de limón, de jengibre, semillas de marañón y especias, ofreciendo pagar muy buenos precios, prefiriendo poder hacer compras en grande. Indudablemente se presenta una magnífica oportunidad para la exportación de semillas de marañón, ya que seguramente los precios que se ofrecen pagar por ellas son mucho mejores que los que se le sacan a ese artículo, dejándolo en el país.

TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA. Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA



SUSCRIBASE A "LA RAZON"

# DESCUBIERTO UN VASTO COMLOT "COMUNISTA" en España contra el Gobno. de Franco

### ASI LO INDICA UN DESPACHO QUE FUE CAPTADO EN NUEVA YORK PROCEDENTE DE VICHY, QUE A SU VEZ LO HABIA RECIBIDO DE LISBOA, EN PORTUGAL

Con frecuente furia se está desarrollando la batalla por la posesión de la cuenca del Donetz, en donde las acciones se concentran en torno de Stalin

### VARIAS ALDEAS EN EL FRENTE CENTRAL SON RECONQUISTADAS POR LOS RUSOS DESPUES DE DESBARATAR UN INTENSO ATAQUE ALEMAN EN DIRECCION A MOSCU

## DESCUBIERTO EN ESPAÑA UN COMLOT COMUNISTA

**NUEVA YORK, 23. — UP.** — La Columbia Broadcasting System interceptó la siguiente comunicación de radio: "Vichy, 23.—Un radiograma de Lisboa indica que han sido arrestados numerosos comunistas como consecuencia de haberse descubierto una conspiración contra el gobierno español. Que no hay más detalles.

## ANIKULADO UN ESCUADRON DE CABALLERIA ITALIANA EN UKRANIA

**SAMARA, 23 UP.** — Autorizadamente se informó que un escuadrón de la caballería italiana fue completamente aniquilado en el frente de Ucrania.

## 25 BECAS PARA ESTUDIANTES HISPANO-AMERICANOS

**NUEVA YORK, 23 UP.** — El alcalde Fiorello La Guardia anunció la creación de veinticinco becas para estudiantes latino americanos. Cooperan en la iniciativa el comité Rockefeller y varias firmas comerciales. La selección de los agraciados comenzará en noviembre y el año escolar empieza en febrero.

## 214 TANQUES ALEMANES DESTRUIDOS POR LOS RUSOS

**SAMARA, 23 UP.** — El comunicado de guerra dice: "A noche nuestras fuerzas lucharon contra el enemigo en todo el frente. Como resultado de los bombardeos y ataques en picada de una de nuestras unidades aéreas en el período entre el cañon y el 18 del corriente fueron destruidos 110 tanques, 189 camiones con infantería y municiones 6 camiones tanques, 50 motocicletas, varios cañones y dos baterías antiaéreas. En un plazo de 20 días las unidades aéreas en el suroeste al mando del camarada Komarov destruyeron 67 aviones ciento cincuenta tanques, 700 camiones, cincuenta y cuatro tanques pequeños, quince automóviles blindados, treinta cañones y dieciocho piezas de artillería anti"

**Próximo sábado:**  
Qué película! Un estrenazo de domingo:  
**SU ULTIMO REFUGIO**  
con Humphrey Bogart e Ida Lupino.

**Próximo domingo en el RAVENTOS y CAPITOLIO simultáneamente.**  
**LA LIBERTAD NUNCA MUERE**  
con Jeffrey Lynn, Philip Dorn y Mona Maris.  
Héroe batalla contra los enemigos de la humanidad. La más cruel y atrevida de todas las películas acerca del conflicto europeo...

**RAVENTOS**  
Hoy a las 7 y 8.45 — 0.75  
Estrenazo de domingo.  
Grandes figuras de la ópera en un film de gran clase:  
**EN ALAS DE LA MUSICA**  
con Allan Jones, Susanna Foste, 5 estrellas del Metropolitan y la Orquesta Sinfónica Juvenil de Los Angeles.

**CAPITOLIO**  
A las 7 y 8.45 — 0.50  
Estreno en Español.  
**CABALGATA DE HONOR**

**ADELA**  
A las 7 y 8.45 — 0.50  
**NI SANGRE NI ARENA**

**CASTRO**  
A las 7.30 — 0.30  
**AHI ESTA EL DETALLE**

"La Puerta de Oro"  
con Charles Bray.

área. Además aniquilaron a más de dos batallones de infantería y seis escuadrones de caballería. En el este otra unidad aérea destruyó ochocientos aviones, doce automóviles, incluso una del estado mayor alemán, 400 bicicletas, seis cañones anti tanques, diez ametralladoras antiaéreas, cinco lanzaminas y otros numerosos materiales bélicos.

## DOS BELGAS SENTENCIADOS A MUERTE

**BERLIN, 23 UP.** — El periódico "Brüsseler Zeitung" informa en su edición de ayer que un tribunal militar alemán de campaña sentenció a muerte a 2 belgas el lunes pasado por desplegar actividades favorables al enemigo, acusándoles de haber dado alojamiento y alimentos a un aviador británico que se vio obligado a realizar un descenso forzoso y de ayudarle posteriormente a escapar. La sentencia es inapelable.

## APLASTANTE DERROTA SUFRIERON LOS ALEMANES EN MALO YAROSLAVETZ

**SAMARA, 23 UP.** — Oficialmente se anunció que las fuerzas nazis experimentaron una aplastante derrota en la batalla de Malo Yaroslavetz, en el frente central. Los despachos del frente indican que la intensificación de la resistencia rusa en ese sector continuó el avance de los nazis.

## STALIN Y KALININ SIGUIERON EN MOSCU

**SAMARA, 23 UP.** — Se informó que Stalin al igual que el presidente del consejo supremo Kalinin, permanecen en el Kremlin. Ayer Stalin ascendió a numerosos oficiales de aviación y entregó insignias de la orden de Lenin y de la Estrella Roja y medallas de héroes de la Unión de los Soviets.

## ACUSADAS LAS MUJERES FINLANDESA DE "FALTA DE DISCRECION"

**ESTOCOLMO, 23 UP.** — La prensa filandesa se muestra severa y crítica a las mujeres de Finlandia por la "falta de discreción" en su comportamiento con las tropas alemanas. Un diario dice: "Por primera vez es dado ver en Finlandia a mujeres ebrias". Luego cita a un sacerdote de figuración, quien al parecer dijo que teme más al ateísmo que al bolcheviquismo. Protesta más adelante por que existen numerosos casos de mujeres finlandesas que intiman con los extranjeros, mientras que los esposos o los novios se encuentran luchando en el frente. Insta a los padres, especialmente a las madres a fortalecer el estado moral de sus hijas para evitar nuevos desvaríos. Finlandia a la prensa como la radio finlandesa protestan igualmente por la actitud excesivamente amistosa de las mujeres hacia los prisioneros rusos.

## ATAQUES DE LA RAF A ALEMANIA Y FRANCIA

**LONDRES, 23 UP.** — El Ministerio de aviación expidió el siguiente comunicado: "A noche aviones pertenecientes al comando de bombardeo atacaron objetivos de Renania, entre ellos el centro industrial de Mannheim. También se realizaron ataques contra los muelles de El Havre y el puerto de Brest han desaparecido 5 de nuestros aviones."

## NOTICIAS DE LOS NAUFRAGOS AMERICANOS DESEM BARCADOS EN FREETOWN

**WASHINGTON, 22 UP.** — Dos de los tripulantes que desembarcaron en "Free Ton, están heridos. Se sabe también que entre los 22 que embarcaron figuran cinco polizones. Los heridos son Joseph Brady, de 42 años, tercer oficial, de máquinas que sufrió heridas serias en una pierna y Joseph Barnett, marinero que perdió tres dedos de un pie.

## TIMOSHENKO RELEVADO

(Viene de la Pág. UNO) — Finalmente a los alemanes en Mójaisk y Malo Yaroslavets destruyendo cien tanques.

## DETERMINADAS LAS CAUSAS DE LA CAIDA DEL GOBIERNO DE ISLANDIA

**REYKJAVIK, 23 UP.** — La presencia de las fuerzas armadas norteamericanas provocó anglo del gobierno islandés, no como consecuencia de actuaciones militares, sino por los problemas de carácter económico que han planteado. El jefe del gobierno Herman Jonnason renunció después de haber desempeñado el cargo durante siete años. El gobierno de coalición que estaba en el poder se desdiseñó en la resolución de los problemas internos, entre ellos, impedir el aumento de precios y otros asuntos derivados de la afluencia de las tropas británicas y norteamericanas.

## RECONQUISTAN VARIOS POSICIONES LOS RUSOS

**SAMARA, 23 UP.** — Autorizadamente se anunció que la lucha en la cuenca del Donetz se desarrolla con creciente furia. Las acciones se concentran en torno a Stalino, capital de la zona del Donetz, donde se informó que la situación era de gran tirantez. Las fuerzas alemanas tuvieron numerosas bajas. Los soviéticos frustraron una tentativa nazi de irrumpir en dirección a Moscú por el sector de Tula. Los contra ataques rusos desbarataron el plan alemán y la carretera quedó firmemente en el poder de los rusos. Los rusos obligan a los alemanes a evacuar tres aldeas en el frente central. Los soviéticos reanunciaron esas aldeas que son la de "K" y la de "B" en el sector de Malo Yaroslavetz y la de "N" en el sector de Mójaisk.

## AMPLIADO EL ESTADO DE GUERRA EN EL FRENTE DE MOSCU

**SAMARA, 23 UP.** — El estado de guerra fue ampliado a varios distritos de las afueras de Moscú. Las autoridades de Moscú de acuerdo con el estado de sitio empezaron a fusilar a los acusados de haber hecho abandono de su trabajo civil. Frente al enemigo "Las medidas adoptadas por las autoridades tienden a reforzar la lucha que el ejército sostiene contra las fuerzas nazis."

## EL GENERAL ZHUKOV, SUCESOR DE TIMOSHENKO EN EL MANDO DEL FRENTE CENTRAL OBTIENE SUS PRIMERAS VICTORIAS

**SAMARA, 23 UP.** — Los poderosos ejércitos del frente central reorganizados bajo la dirección del general Grigori Zhukov aplicaron mortales golpes decisivos a las fuerzas alemanas que la grave amenaza contra Moscú disminuyó bastante. La situación en el frente central sigue siendo grave, pero se hace notar que los alemanes no han avanzado desde hace días. Muchos observadores creen que la terrible ofensiva va quedando estancada. Las batallas más reñidas se libraron en Malo Yaroslavetz donde los rusos infligieron una aplastante derrota a los alemanes y en Mójaisk y Orel. También se lucha en el sector de Kálinin. La disminución del avance alemán en dirección a Moscú parece haber coincidido con el replazamiento del comandante de las fuerzas en el frente central. La situación general se presenta así: Primero: FRENTE CENTRAL. Las avanzadas nazis que buscaban un punto débil en Malo Yaroslavetz siguen siendo peligrosas no obstante la derrota que experimentaron en una acción reciente. Los despachos aluden a una situación muy grave en el sector de Malo Yaroslavetz a unos 100 kilómetros al S. O. de Moscú. Los alemanes continúan recibiendo refuerzos y están aumentando su presión. Durante la noche ocurrieron furiosas batallas de tanques. Los soviéticos contuvieron el avance nazi en los cercanías de Mójaisk, a unos 80 kilómetros al O. de Moscú y contra atacaban en dirección a Vyazma. El general Baranov re-

man decayó apreciablemente al parecer, coincidiendo con el cambio en el comando ruso. Se hace notar que a Timoshenko se le mencionaron oficialmente por lo menos durante las dos semanas últimas.

## DEROGATORIA TOTAL DE TODAS LAS RESTRICCIONES DE LA LEY DE NEUTRALIDAD

**WASHINGTON, 23 UP.** (Por Harry Wilson Sharpe). — El gobierno federal parece estar examinándose hacia un plan para la derogatoria de una sola vez de todas las restricciones que la ley de neutralidad impone sobre los buques mercantes. Hay indicios procedentes de la Casa Blanca, del Departamento de Estado y del Senado que antes que el proyecto de ley sobre artillería de buques mercantes sea sancionado por el Senado, puede ser objeto de emiendamientos para eliminar no sólo la cláusula que impide el emplazamiento de piezas de artillería en los buques mercantes, sino también de derogar las restricciones sobre prohibición de que los buques mercantes norteamericanos entre a puertos de países beligerantes. En relación con las cuestiones referentes a la ley de neutralidad el senador Tom Connally declaró "Hay algunas cláusulas que deberíamos conservar en principio, tales como la de la fiscalización de la exportación de municiones y la prohibición de que los ciudadanos norteamericanos naveguen en buques de bandera extranjera. La tendencia hacia la ampliación de ese proyecto de ley se está tornando más fuerte pero el sentimiento es una cosa y los votos otra". Antes que se llegue a una decisión serán escuchadas nuevas objeciones contrarias al proyecto. Entre esas declaraciones figuran las del ex embajador en Bélgica, Cudahy las del escritor John Flynn y las del jurista consulto John Finerty. Entretanto se espera que el Senado aprobará hoy la nueva partida de seis mil millones de dólares del programa de préstamos y arrendamientos destinada a acelerar el envío de aviones, artillería y suministros a la Gran Bretaña y países aliados. Se asegura que no se tropezará con gran oposición para obtener la sanción del proyecto. Con respecto a la aceleración de la ayuda en las esferas del gobierno se están estudiando planes para el envío de numerosos misioneros técnicos a Rusia, Irán y Egipto.

## DESE DE LUNES ASUMIO STALIN EN COMANDO GENERAL DEL FRENTE CENTRAL EN VISTA DE LA GRAVE SITUACION

**SAMARA, 2 UP.** — En la primera modificación importante, introducida en el estado mayor ruso, desde el comienzo de la guerra el general Grigori Zhukov reemplazó al mariscal Simón Timoshenko como jefe de las fuerzas en el sector central del frente soviético. No se ha dado a conocer por ahora las razones que motivaron el cambio y en las esferas autorizadas no se tiene ninguna información acerca de Timoshenko. Zhukov era antes jefe del estado mayor, integra en la actualidad el triunvirato de los jefes rusos en cargados de la defensa en todo el frente con Voroshilov en el norte y Budenny en el sur. La gravedad de la situación en el frente de Moscú fue puesta de manifiesto el lunes por Stalin quien en su calidad de jefe del consejo de la defensa decretó el estado de sitio en Moscú y las zonas adyacentes. Al mismo tiempo Stalin asumió el cargo de comandante en jefe del frente central encargando a Zhukov del mando de las fuerzas que defienden la zona. Se supone que ya en la fecha, Timoshenko había quedado relevado de su puesto. Zhukov contará con el apoyo del teniente general Rtemiev comandante de la guarnición de Moscú y del general Arseniev. La zona incluida en el comando de Moscú se extiende a 100 o 120 kilómetros de la ciudad y está limitada por un arco que va de Kálinin a Kaluga. La sustitución de Timoshenko fue repentina, pero no inesperada del todo. En las primeras etapas de la guerra el joven mariscal desarrolló una de las más brillantes carreras de la historia militar rusa. Logró con tener el gigantesco avance alemán que había penetrado por Polonia y la Rusia Blanca quedándolo en la zona de Smolensk. Durante un mes y medio mantuvo la iniciativa en el frente central y con contra ataques directos reconquistó buena parte del territorio perdido. Sin embargo cuando empezó la ofensiva alemana de este mes los ejércitos soviéticos del frente central tuvieron que replegarse ante la superioridad numérica del enemigo y se retiraron hacia un arco defensivo relativamente pequeño. A fines de la semana pasada el avance ale-

Los despachos de Berlín dicen que las fuerzas nazis han continuado el paulatino avance hacia la capital soviética, de la que se encuentran ahora a 60 kilómetros

## LA PRENSA FINLANDESA LA EMPRENDE CONTRA LAS MUJERES DE SU TIERRA, PORQUE CORREN SUS JUERGAS CON LOS ALEMANES, MIENTRAS SUS NOVIOS, PADRES O MARIDOS SE ESTAN BATIENDO

Stalin y Kalinin, presidente este último del consejo supremo, permanecen en Moscú en el Kremlin en donde atienden a los servicios y obligaciones de su cargo

## 4 MILLONES DE BAJAS HAN TENIDO LOS ALEMANES EN RUSIA

**SAMARA, 23 UP.** — Se anunció que una unidad de fuerzas rusas logró romper el cerco en el sector de Vyazma. El periódico "Pravda" calcula que las bajas sufridas hasta ahora por los alemanes en muertos y heridos ascienden a más de 4 millones de hombres.

## LOS FILIPINOS DEBEN PREPARARSE PARA LA GUERRA DEL PACIFICO

**MANILA, 23 UP.** — El almirante Hart en un discurso pronunciado en esta ciudad advirtió que la población de Las Filipinas debe prepararse moralmente para la guerra en el oeste del Pacífico. "Confió, dijo que tal vez no pase nada pero esas esperanzas no son tantas como para que la marina deje de prepararse".

## AVION RUSO CAYO AL MAR Y SUS RESTOS FUERON ENCONTRADOS

**BERNA, 22 UP.** — Se anunció oficialmente que un avión militar ruso se precipitó a tierra mientras escoltaba a un barco en la mañana. Los restos del aparato fueron encontrados hoy. El piloto resultó muerto.

## NUEVE MIEMBROS DE LA RAF PERECEN AL CHOCAR E INCENDIARSE EL AUTO BUS EN QUE VIAJABAN

**LONDRES 22 UP.** — Nueve miembros de la RAF perecieron cuando el autobús en que viajaban chocó con un camión cerca de Seltensam la noche pasada. Los cuerpos no han podido identificarse aún. El autobús incendiado de resultados del choque. Otros trece miembros de la aviación y tres mujeres empleadas de la cantina militar pudieron ser salvadas por las voluntarias del autobús, aun cuando sufrieron graves heridas de biendo ser hospitalizados.

## REGRESA AL BRASIL EL JEFE DE LA MISION MILITAR NORTEAMERICANA

**MIAMI, 22 UP.** — El general Lehman jefe de la misión militar americana en el Brasil emprendió el regreso a Río de Janeiro en un avión de la Panair luego de haber celebrado en Washington entrevistas que se prolongaron por espacio de varias semanas.

## UN "HOMBRE" DA A LUZ UN NIÑO, SEGUN SE ANUNCIA

El gobierno de Habana anunció que el equipo venezolano regresa a Caracas a bordo del crucero naval cubano "Cuba" en lugar de hacerlo por vía aérea como se ha habia prometido.

## DE ITALIA

**ROMA, 22 UP.** — El Giornale D'Italia publica un despacho de Viena en que informa que una persona de nombre Franz Tangeban a quien considerábase hombre, resultó mujer, según comprobó en operación que se le practicó recientemente y mediante la cual dió a luz un niño. El despacho expresa que los cirujanos médicos de Viena muestran gran interés por el hecho y agrega madre e hijo gozan de buena salud.

## CONVENIO AEREO ENTRE PORTUGAL Y JAPON

**LISBOA, 23 UP.** — El Ministerio de Relaciones Exteriores ha dado a publicidad el siguiente comunicado: "La celebración de un convenio entre Portugal y Japón para el establecimiento de una línea aérea comercial japonesa entre Palaos y Dili con reciprocidad para el eventual establecimiento de una línea portuguesa, ha sido interpretada de manera errónea por a prensa de ciertos países y hasta acompañada de versiones completamente infundadas acerca de las condiciones de su celebración. Las conversaciones para el acuerdo aéreo de Timor fueron hechas hace mucho por parte del Japón y han sido seguidas de manera ininterrumpida desde julio de 1940, entre los dos gobiernos. El acuerdo es semejante al que por cambio de notas concluyeron con Australia después de comenzadas las negociaciones con el Japón. La razón a que obedeció su concertación fue fomentar las relaciones de navegación aérea entre los territorios portugueses y los del otro país, como medio de desenvolvimiento del tráfico comercial postal y de pasajeros y es la misma que llevó al gobierno portugués a celebrar o hacer conexiones de la misma naturaleza — muchos otros países como Francia, Inglaterra, España, Italia, Alemania, Estados Unidos, Holanda y Unión Sudáfrica, política que está exenta de exclusivismos y cuya mayor expansión sólo la guerra vino a contrariar."

## NOS QUE FUERON A CUBA REGRESAN EN UN CRUCERO

**HABANA, 22 UP.** — El gobierno de Habana anunció que el equipo venezolano regresa a Caracas a bordo del crucero naval cubano "Cuba" en lugar de hacerlo por vía aérea como se ha habia prometido.

AL presentar "EL CIUDADANO", el próximo domingo, invitamos a universitarios, intelectuales, profesionales, periodistas y público en general a ver esta película GENIAL, excepcionalmente galardonada con 4 estrellas! Mezcla de angustia y fantasía, "EL CIUDADANO" es el CINE NUEVO!

**HOY! HOY!**  
**2.00 - CHANG - 2.00**  
¡ULTIMAS funciones! ¡DOS Tandas hoy! ¡YA se va!  
A las 7 y a las 9 p. m. — Para que nadie se quede sin ver el espectáculo fastuoso en el

**GRAN CINE PALACE**

Igual programa a las 7 y a las 9 — ¡CHANG presenta su formidable: COMPANIA DE REVISTAS MAGICAS

con la colaboración de:  
JOANA CLAIRE,  
BETH CLAIRE,  
JOSEFINA MECCA,  
WON-MO-TIN,  
el jugador del diávolo chino y el sensacional:  
CONJUNTO de BAILE!!

¡HOY, en las dos tandas,  
Programa escogido y nuevo!  
¡Regios decorados!

Hoy, Jueves 23 Octubre  
**PALACE**  
A las 3 p. m. — C 0.60  
"MARIA ANTONIETA"  
**VARIEDADES**  
A las 3, 7 y 8.45 — C 0.50  
PEPITA SECRETARIA  
**MODERNO**  
A las 3, 7, 8.45 — C 0.40  
SED DE VENGANZA  
**AMERICA**  
A las 7 y 8.45 — C 0.40  
LA CARGA DE LOS 40.000  
**IDEAL**  
LA MELODIA DEL RECUERDO  
**LIBANO**  
A las 7 y 8.45 — C 0.40  
"MI OTRO MARIDO"  
**KEITH**  
A las 7 y 8.45 — C 0.30  
AVENTURAS EN LA SELVA — En español